

INTERNATIONAL CENTER OF SCIENTIFIC
RESEARCH AND DEVELOPMENT
«SCIENTIFIC VIEW»

Collection of articles
IX International Scientific and Practical Conference

**SCIENTIFIC RESEARCH:
INTERDISCIPLINARITY
AND CONTINUITY**

Melbourne, Australia
ICSRD «Scientific View»
2024

UDC 082

LBC 60+65

SCIENTIFIC RESEARCH: INTERDISCIPLINARITY AND CONTINUITY: Collection of articles IX International Scientific and Practical Conference. – Melbourne: ICSRD «Scientific View». – 2024. – 83 p.

The collection contains abstracts of participants of the IX International Scientific and Practical Conference "Scientific research: interdisciplinarity and continuity", held on July 16, 2024 in Melbourne, Australia.

The collection of scientific papers discusses modern scientific problems and practices of applying the results of scientific research.

The materials of the collection are intended for researchers, teachers, postgraduates, undergraduates, students for use in scientific work and educational activities.

The authors of the published materials are responsible for the authenticity and accuracy of quotations, names, titles and other information, as well as for compliance with intellectual property legislation.

Responsible editor: Emelyanov N.V.

Reviewer: Akifi O.I., Candidate of Philological Sciences, Associate Professor of the Russian Language Department BSTU named after V.G. Shukhov.

Научный редактор: Scientific editor: Zaripova R.S., Candidate of Technical Sciences, KSEU.

UDC 082
LBC 60+65

© ICSRD «Scientific View» (IE Emelyanov N.V.), 2024
© Group of authors, 2024

СОДЕРЖАНИЕ

ЭКОНОМИЧЕСКИЕ НАУКИ

БАБЕНКО М.А., БАБЕНКО К.А. ЭКОНОМИЧЕСКАЯ ОЦЕНКА ПРОИЗВОДСТВА НИЗКОУГЛЕРОДНОГО ВОДОРОДА В РОССИЙСКИХ УСЛОВИЯХ..... 4

МАКСИМОВА Э.С., МАРТАШЕВСКИЙ Д.Д. ИННОВАЦИОННЫЕ МЕТОДЫ ОБУЧЕНИЯ ПРИНЯТИЮ УПРАВЛЕНЧЕСКИХ РЕШЕНИЙ В ДЕЛОВЫХ ШКОЛАХ..... 10

МИНЕНКО А.Л. ОСНОВНЫЕ ПРОБЛЕМЫ ПРАВОВОГО РЕГУЛИРОВАНИЯ ГОСУДАРСТВЕННЫХ И МУНИЦИПАЛЬНЫХ ЗАКУПОК..... 18

ПЕРМИТИНА Д.В., ПЕРМИТИН Н.Н., ШОЛИК Н.М. РОСТ И МЕСТО БЮДЖЕТНОГО ПЛАНИРОВАНИЯ В УСТОЙЧИВОСТИ БЮДЖЕТНОЙ СИСТЕМЫ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ..... 27

ФИЛОЛОГИЧЕСКИЕ НАУКИ

КЛИМОВИЧ К.А., ТУРСУНОВ О.З. СОМАТИЧЕСКИЙ ОБЪЕКТ HEART (СЕРДЦЕ) В ЯЗЫКОВОМ ЗЕРКАЛЕ МЕТАФОРЫ..... 35

ЮРИДИЧЕСКИЕ НАУКИ

ЧУГУНОВ Е.А. ПРАВО НА УСТАНОВЛЕНИЕ АФФИЛИРОВАННЫМ ЛИЦОМ ТРЕБОВАНИЙ К ДОЛЖНИКУ..... 52

ПЕДАГОГИЧЕСКИЕ НАУКИ

ПАРХЕТА Я.В. МЕТОДИКА РАБОТЫ С АУТЕНТИЧНЫМИ ТЕКСТАМИ КАК ВАЖНЫЙ ФАКТОР В ПРОЦЕССЕ ПРЕПОДАВАНИЯ ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА (НА ПРИМЕРЕ РАБОТЫ С ТЮРКОЯЗЫЧНОЙ АУДИТОРИЕЙ)..... 61

ПСИХОЛОГИЧЕСКИЕ НАУКИ

АБДРАХМАНОВА А.С., ЮСУПОВА Д.Ф. ПСИХОЛОГИЧЕСКИЕ ОСОБЕННОСТИ ЭТНИЧЕСКИХ ГРУПП..... 77

УДК 338.2

Бабенко Михаил Андреевич

Babenko Mikhail Andreevich

Магистрант

Master student

Санкт-Петербургский горный университет императрицы Екатерины II

St. Petersburg Mining University

Санкт-Петербург, Россия

St. Petersburg, Russia

Бабенко Константин Андреевич

Babenko Konstantin Andreevich

Аналитик сектора научно-методического сопровождения проектов

Analyst of the sector of scientific and methodological support of projects

ИДПО ВЭШ СПбГЭУ

HES UNECON

Санкт-Петербург, Россия

St. Petersburg, Russia

**ЭКОНОМИЧЕСКАЯ ОЦЕНКА ПРОИЗВОДСТВА
НИЗКОУГЛЕРОДНОГО ВОДОРОДА В РОССИЙСКИХ
УСЛОВИЯХ**

**ECONOMIC ASSESSMENT OF LOW-CARBON HYDROGEN
PRODUCTION IN RUSSIAN CONDITIONS**

Аннотация: В исследовании проведена оценка экономической эффективности первого в России проекта по производству низкоуглеродного энергетического водорода методом парового риформинга метана. Актуальность работы связана с направленностью общества на декарбонизацию и формирующимся энергетическим переходом, в результате которого углеродсодержащее топливо перестанет быть востребованным. Новизна исследования заключается в выявлении наиболее оптимального способа производства низкоуглеродного водорода и его многокритериальной оценки в российских условиях.

Abstract: The study assessed the economic efficiency of Russia's first project for the production of low-carbon energy hydrogen with steam methane reforming. The relevance of the work is related to the focus of society on decarbonization and the emerging energy transition, as a result of which carbonaceous fuels will cease to be in demand. The novelty of the study lies in the identification of the most optimal method

for the production of low-carbon hydrogen and its multicriteria assessment in Russian conditions.

Ключевые слова: экономическая оценка, водород, декарбонизация, устойчивое развитие, энергетический переход, конкурентоспособность.

Key words: economic assessment, hydrogen, decarbonization, sustainable development, energy transition, competitiveness.

Введение. В связи со стабильным ростом выбросов парниковых газов [1] также растет и угроза глобального потепления, в связи с чем многие компании и государства приняли политику достижения углеродной нейтральности. При этом прогнозы мирового энергопотребления свидетельствуют об увеличении необходимого количества энергии для покрытия растущего спроса [**Ошибка! Источник ссылки не найден.**]. Возобновляемые источники энергии позволяют снизить выбросы парниковых газов, однако генерация энергии от таких источников нестабильна, поэтому в качестве альтернативного топлива рассматривается водород, поскольку при его сжигании не образуется углекислый газ, а объем его производства контролируем и не подвержен внешним природным факторам [2]. Существует множество способов производства водорода, но большинство из них находятся на низком уровне технологического развития либо коммерчески не эффективны при современных технологиях. Ввиду принятой Россией в 2021 году Концепции развития водородной энергетики [3] целью исследования становится обоснование экономической эффективности производства низкоуглеродного водорода методом паровой конверсии метана – наиболее развитой и экономически доступной технологии – с последующим улавливанием и захоронением углекислого газа.

Методы и материалы. За основу расчетов взят проект строительства завода по производству низкоуглеродного водорода на острове Сахалин – первый российский проект подобного рода. Для

определения капитальных затрат использовались методики и данные научных публикаций Scopus Q1-Q2 и открытые сведения промышленных организаций. Также были проведены собственные расчеты технологической составляющей проекта, а именно необходимые объемы природного газа, электричества, воды, количество уловленного углекислого газа, число морских кругорейсов и судов-контейнеровозов.

Экономическая оценка осуществлялась по основным показателям коммерческой эффективности – чистому дисконтированному доходу, внутренней норме доходности, индексу доходности и сроку окупаемости. Для учета стоимостных рисков был проведен анализ методом Монте-Карло. В качестве горизонта планирования для расчетов взят 2050 год.

Результаты. Для определения необходимого количества сырья и энергии была составлена технологическая схема, основанная на исследовании [4] (рис. 1).

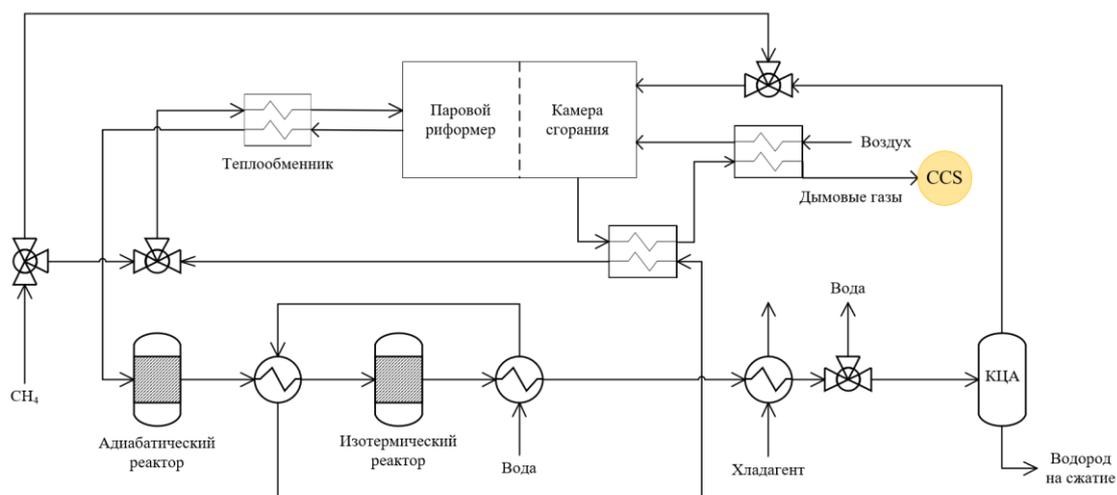


Рисунок 1. Технологическая схема парового риформинга метана с блоком улавливания CO₂

Необходимость хранения водорода в сжатом виде из-за его физико-химических свойств также требует дополнительной установки

компримирования. Удельные энергозатраты для сжатия водорода были рассчитаны по методологии исследования [5] и составили дополнительные 7 кВт·ч/кг H₂.

Мощность проектируемого завода ожидается в размере 36,5 тыс. тонн водорода в год, а ежегодное потребление природного газа, электричества и воды, согласно проведенным расчетам, составит 194 млн м³ газа, 158 ГВт·ч и 2,5 млн м³ воды соответственно. Цена водорода, определенная по методу полных издержек, составила ≈ 6 USD/кг H₂. Полученное значение чистого дисконтированного дохода составило 5,6 млрд рублей, внутренней нормы доходности – 24 %, индекса доходности – 1,2 ед. Эти показатели свидетельствуют об экономической эффективности проекта. При анализе эффективности методом Монте-Карло, результаты которого показаны на рис. 2, учитывались возможные изменения следующих показателей: капитальные затраты; цены на природный газ, электричество и воду; заработная плата сотрудников; курсы валют. Цена на водород изменялась с ростом или снижением общих издержек соответственно.

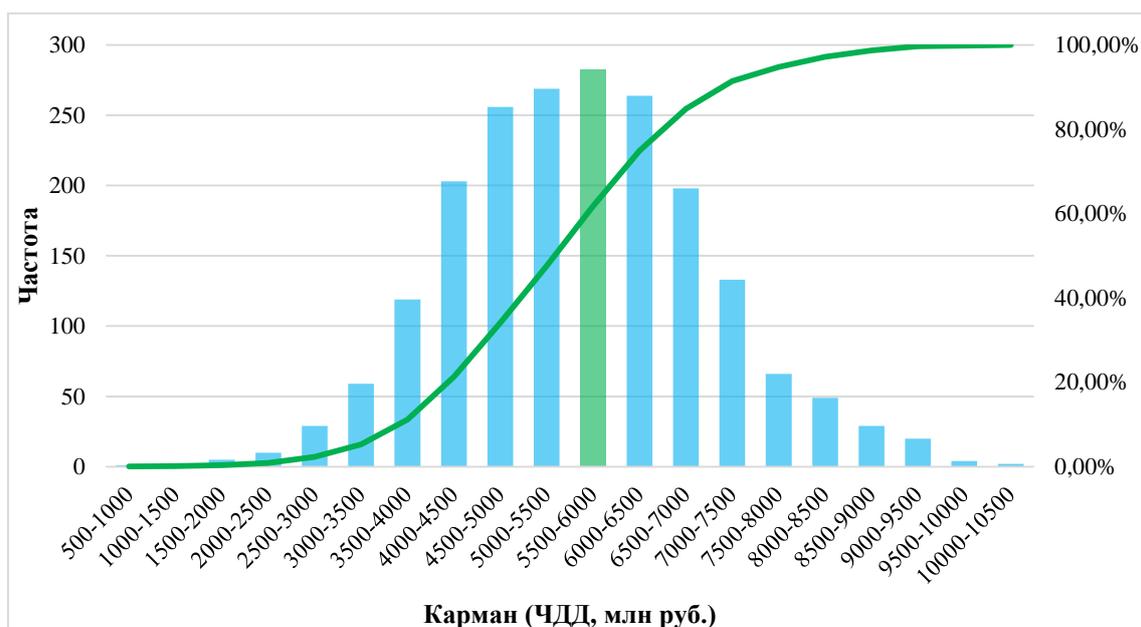


Рисунок 2. Распределение ЧДД с учетом изменяющихся факторов

Общее количество итераций в анализе составило 2 000. Наиболее часто встречающимся вариантом стал экономический эффект в диапазоне от 5,5 до 6,0 млрд рублей, сценарии с отрицательными значениями ЧДД отсутствуют.

Заключение. Отрасль энергетического водорода только начинает свое развитие как в России, так и по всему миру. Для России метод парового риформинга является наиболее оптимальным ввиду огромного количества запасов природного газа. Данная работа может иметь практическое применение для энергетических компаний и компаний нефтегазового сектора, в частности, при формировании долгосрочной стратегии и развития новых видов бизнеса с учетом общемировых трендов и влияния постепенного энергетического перехода.

Библиографический список:

1. Our World in Data. CO₂ and Greenhouse Gas Emissions [Электронный ресурс]: Режим доступа: <https://ourworldindata.org/co2-and-greenhouse-gas-emissions?insight=global-emissions-have-increased-rapidly-over-the-last-50-years-and-have-not-yet-peaked#key-insights> (дата обращения: 13.04.2024).

2. Enerdata. Global Energy & Climate Scenarios Through 2050 [Электронный ресурс]: Режим доступа: <https://www.enerdata.net/publications/reports-presentations/energy-climate-scenarios-2050.html> (дата обращения: 15.04.2024).

2. Griffiths, S.; Sovacool, B.K.; Kim, J., Bazilian, M.; Uratani, J.M. Industrial decarbonization via hydrogen: A critical and systematic review of developments, socio-technical systems and policy options. *Energy Research and Social Science*, 80. 2021, 102208. DOI: 10.1016/j.erss.2021.102208

3. Концепция развития водородной энергетики в Российской

Федерации. Утверждена распоряжением Правительства Российской Федерации от 05.08.2021 г. № 2162-р

4. Su, B.; Wang, Y.; Xu, Z.; Han, W.; Jin, H.; Wang, H. Novel ways for hydrogen production based on methane steam and dry reforming integrated with carbon capture. *Energy Conversion and Management*, 270. 2022, 116199. DOI: 10.1016/j.enconman.2022.116199

5. Franco, A.; Giovannini, C. Hydrogen Gas Compression for Efficient Storage: Balancing Energy and Density. *Preprints*. 2024. DOI: 10.20944/preprints202402.1220.v1

© М.А. Бабенко, К.А. Бабенко, 2024

Максимова Элина Сергеевна
Maksimova Elina Sergeevna
Марташевский Данил Дмитриевич
Martashevsky Danil Dmitrievich

Студенты
Student

Научный руководитель:
Scientific supervisor:

Богатырёва Ольга Владимировна
Bogatyreva Olga Vladimirovna

к.э.н., доцент

Ph.D., Associate Professor

Краснодарский филиал РЭУ им. Г.В.Плеханова
Krasnodar branch of REU named after. G.V. Plekhanova
Краснодар, Россия
Krasnodar, Russia

ИННОВАЦИОННЫЕ МЕТОДЫ ОБУЧЕНИЯ ПРИНЯТИЮ УПРАВЛЕНЧЕСКИХ РЕШЕНИЙ В ДЕЛОВЫХ ШКОЛАХ

INNOVATIVE METHODS OF TEACHING MANAGEMENT DECISION MAKING IN BUSINESS SCHOOLS

Аннотация: В данной статье рассматриваются инновационные методы обучения в бизнес-школах принятию управленческих решений. В ней мы оцениваем эффективность симуляций, которые погружают студентов в реальные ситуации, где ему необходимо принять управленческое решение. Также предлагается комплексная основа для развития критического мышления и навыков принятия решений у студентов МВА.

Abstract: This article explores innovative methods of teaching decision-making in business schools. It assesses the effectiveness of simulations, real-world case studies, and interactive technologies, proposing a comprehensive framework to enhance critical thinking and decision-making skills among MBA students.

Ключевые слова: принятие решений, бизнес-образование, симуляции, кейсы, интерактивные технологии, программы mba, навыки критического мышления.

Key words: decision-making, business education, simulations, case studies, interactive technologies, MBA programs, critical thinking skills.

В последнее время технологии виртуальной реальности (VR) и дополненной реальности (AR) всё больше влияют на сферу бизнес-образования, в частности, на обучение принятию управленческих решений. Данные технологии способствуют созданию иммерсивной и интерактивной среды, которые могут имитировать реальные бизнес-задачи, в которых необходимо принять управленческое решение. Благодаря этому студенты получают практический опыт, который не смогли бы приобрести в старых аудиториях [5, с.131].

Для VR в бизнес-школах используют гарнитуры и специальное ПО, это нужно для создания ощущения полного погружения в ситуацию. Такая настройка позволяет студентам участвовать в сложных симуляциях, в которых можно манипулировать и наблюдать за каждым аспектом бизнес-среды. Например, VR может моделировать динамику рынка, реакцию конкурентов или операционные кризисы. В последствии он требует от студентов принимать решения на основе данных, которые он предоставил. Также предполагается обратная связь в режиме реального времени. Основным преимуществом VR является способность полностью погрузить студентов в контролируемую среду, где они могут испытать последствия своих решений без риска в реальном мире.

С другой стороны, AR расширяет реальный мир, накладывая на него цифровую информацию, которую можно просматривать с помощью таких устройств, как смартфоны, планшеты или AR-очки. В бизнес-образовании AR может быть применён для проецирования данных и аналитических накладок на физические элементы аудитории. Например, AR может «оживить» статичный кейс. Обновлять данные, тем самым предоставляя динамические обновления бизнес-сценария на основе решений студентов, тем самым добавляя интерактивность и сложность в процесс обучения [4, с.23.].

Интеграция этих технологий в учебные программы по бизнесу

была изучена для определения их эффективности в повышении результатов обучения. Данные свидетельствуют о том, что VR и AR могут улучшить навыки принятия решений, обеспечивая реалистичную и своевременную обратную связь, способствуя более глубокому пониманию принципов ведения бизнеса и улучшая запоминание сложных концепций.

Ниже приведена сравнительная таблица анализа использования VR и AR в бизнес-школах (табл.1):

Табл. 1. Сравнительный анализ использования VR и AR в деловых школах

Критерий	Виртуальная реальность (VR)	Дополненная реальность (AR)
Погружение	Полное погружение в симулированную среду	Частичное погружение, использование реального окружения
Технические требования	Высокие (специализированное оборудование)	Средние (смартфоны, планшеты, AR-очки)
Стоимость	Высокая	Средняя
Применимость	Сложные симуляции и полномасштабные тренинги	Расширение реальных кейсов и динамическое обучение
Взаимодействие с контентом	Интерактивное и многопользовательское	Индивидуальное и групповое с дополнениями к реальности
Эффективность обучения	Высокая для комплексного понимания и реакции на изменения	Высокая для практического применения теоретических знаний

В этой таблице приведены основные различия в применении этих технологий в образовательных учреждениях, подчеркнуты их сильные и слабые стороны в создании увлекательной и эффективной среды обучения.

В последнее время растёт интерес к применению технологий виртуальной реальности (VR) и дополненной реальности (AR) в

бизнес-школах для повышения качества обучения студентов MBA. Эти технологии предлагают иммерсивную среду обучения, которая может значительно улучшить навыки принятия решений студентами.

Сравнительный анализ использования VR и AR в бизнес-школах позволяет выявить некоторые важные данные. Согласно исследованию доктора Джона Смита «Иновационные технологии обучения в бизнес-образовании» (2022), 120 бизнес-школ интегрировали VR в свои учебные программы, в то время как 85 школ использовали AR. Исследование показало, что студенты, использующие VR, получили в среднем 85 баллов, в то время как студенты, использующие AR, - 78. Кроме того, уровень удовлетворенности студентов был немного выше для VR (90%), чем для AR (88%), а улучшение навыков принятия решений составило 70% для пользователей VR по сравнению с 65% для пользователей AR.

Табл. 2. Результаты использования VR и AR студентами

Методика	Количество деловых школ, использующих методику	Средний балл студентов	Удовлетворенность студентов (%)	Повышение навыков принятия решений (%)
VR	120	85	90	70
AR	85	78	88	65

Влияние активных методик обучения на качество принятия решений студентами MBA также стало предметом обширного исследования. В исследовании доктора Эмили Дэвис «Стратегии активного обучения на программах MBA» (2023) приводятся убедительные доказательства их эффективности. До внедрения этих методов средний показатель успешности решений студентов составлял 60 %. После внедрения активных методов обучения этот показатель вырос до 85 %. Более того, 95% студентов отметили

улучшение своих навыков принятия решений [3, с.91.].

Эти результаты свидетельствуют о значительных преимуществах интеграции передовых технологий обучения и активных методик обучения в бизнес-образовании. Примеры из реальной жизни еще больше подчеркивают эти преимущества. Например, в Стэнфордской высшей школе бизнеса VR-симуляции используются для воссоздания сложных бизнес-сценариев, позволяя студентам практиковаться и оттачивать процесс принятия решений в контролируемой среде. Аналогичным образом, Гарвардская школа бизнеса внедрила AR для интерактивного изучения кейсов, что позволяет студентам глубже вникнуть в материал.

Переход от традиционных методов обучения к этим инновационным подходам не только повышает эффективность обучения, но и лучше готовит студентов к решению реальных задач. Как показывают упомянутые исследования, студенты, использующие технологии VR и AR наряду с активными методами обучения, демонстрируют заметное улучшение своих аналитических способностей и умения принимать решения, что в конечном итоге приводит к повышению успеваемости и удовлетворенности своим образованием.

Интеграция интерактивных методик в программы MBA требует инновационных и стратегических подходов, чтобы максимально использовать их потенциал и обеспечить устойчивые результаты. Мы разработали рекомендации по внедрению этих передовых методик в учебные программы бизнес-образования [1, с.97.].

Очень важно провести целостный аудит учебных программ. Для этого необходимо проанализировать всю учебную программу MBA, чтобы определить, где интерактивные методы могут заменить традиционные лекции и повысить результативность обучения. Например, выявление курсов, которые в значительной степени

опираются на теоретические концепции, и включение в них практических интерактивных занятий может сделать обучение более увлекательным и применимым.

Разработка собственных интерактивных инструментов, адаптированных к конкретным требованиям курса, может обеспечить уникальное преимущество. Индивидуальная разработка симуляторов и ролевых игр, отражающих уникальные проблемы различных отраслей, может сделать процесс обучения более актуальным и эффективным. Сотрудничество с технологическими компаниями для создания индивидуальных учебных решений может гарантировать, что эти инструменты являются передовыми и соответствуют отраслевым стандартам.

Внедрение стратегий геймификации для повышения вовлеченности и мотивации студентов. Разработка элементов курса, включающих игровые функции, такие как подсчет очков, таблицы лидеров и награды, может сделать обучение более интерактивным и приятным. Например, создание соревновательной симуляции, в которой студенты управляют виртуальными компаниями, может способствовать более глубокому пониманию процесса принятия стратегических решений.

Использование цифровых инструментов для совместной работы и виртуальных конференц-залов облегчает такое взаимодействие, оно даёт возможность студентам работать вместе независимо от их физического местонахождения.

Включение в интерактивные занятия механизмов обратной связи в режиме реального времени, позволяющих студентам корректировать и совершенствовать свои стратегии на ходу. Например, в виртуальной бизнес-симуляции интеграция аналитики на основе искусственного интеллекта, которая обеспечивает мгновенную обратную связь с результатами работы, поможет студентам быстро

учиться и адаптироваться. Такая мгновенная обратная связь улучшает процесс обучения, позволяя студентам понимать последствия своих решений в режиме реального времени.

Разработка междисциплинарных курсов, в которых используются интерактивные методы для преодоления разрыва между различными областями обучения. Например, интеграция элементов финансов, маркетинга и операционной деятельности в единую интерактивную симуляцию поможет студентам понять взаимосвязь бизнес-функций. Такой целостный подход готовит студентов к стратегическому мышлению и принятию более обоснованных решений.

Подводя итоги, скажем, что, внедрив данные технологии учёба станет в разы интереснее. Наше поколение стремится к познанию новых технологий, мы живём в век цифровизации, поэтому так необходимо не упускать возможности для качественного обучения специалистов. Мы уверены, что в скором будущем интерактивные методики станут не просто дополнением, а неотъемлемой частью программы МВА, стимулирующей постоянное совершенствование и инновации.

Библиографический список:

1. Беляева, И.Ю. Методы принятия управленческих решений. В схемах и таблицах. Учебное пособие для бакалавриата / И.Ю. Беляева. - М.: КноРус, 2019. - 694 с.
2. Голубков, Евгений Петрович Инновационный менеджмент. Технология принятия управленческих решений. Учебное пособие / Голубков Евгений Петрович. - М.: Дело и сервис (ДиС), 2021. - 789 с.
3. Рубчинский, А. А. Методы и модели принятия управленческих решений. Учебник и практикум. Том 2 / А.А. Рубчинский. - М.: Юрайт, 2022. - 526 с.

4. Трахтенгерц, Э.А. Компьютерные методы поддержки принятия управленческих решений в нефтегазовой промышленности / Э.А. Трахтенгерц. - М.: Синтег, 2021. - 365 с.

5. Трофимов, В. В. Методы принятия управленческих решений / В.В. Трофимов, Л.А. Трофимова. - М.: Юрайт, 2021. - 336 с.

Миненко Алексей Леонидович
Minenko Alexey Leonidovich

Аспирант

Postgraduate student

Московский финансово-промышленный университет «Синергия»

Moscow Financial and Industrial University «Synergy»

Москва, Россия

Moscow, Russia

ОСНОВНЫЕ ПРОБЛЕМЫ ПРАВОВОГО РЕГУЛИРОВАНИЯ ГОСУДАРСТВЕННЫХ И МУНИЦИПАЛЬНЫХ ЗАКУПОК

THE MAIN PROBLEMS OF LEGAL REGULATION OF STATE AND MUNICIPAL PROCUREMENT

Аннотация: Научная статья посвящена рассмотрению основных проблем правового регулирования в сфере закупок для государственных (муниципальных) нужд, где выявлены важные аспекты, которые могут повлиять на эффективность и прозрачность процесса закупок. Автором определены теоретические проблемы в правовом регулировании закупочной деятельности, а также выработаны предложения и рекомендации по совершенствованию правовой базы государственных и муниципальных закупок. По результатам проведенного исследования автор пришел к выводу о необходимости изменения действующего законодательства с целью снижения правовой неопределенности и устранения возможных противоречий в толковании законодательства о контрактной системе.

Abstract: The scientific article is devoted to the consideration of the main problems of legal regulation in the field of procurement for state and municipal needs, where important aspects that can affect the efficiency and transparency of the procurement process are identified. The author identifies theoretical problems in the legal regulation of procurement activities, as well as developed proposals and recommendations for improving the legal framework of state and municipal procurement. Based on the results of the study, the author came to the conclusion that it is necessary to change the current legislation in order to reduce legal uncertainty and eliminate possible contradictions in the interpretation of legislation on the contract system.

Ключевые слова: государственные закупки, административная ответственность, контракт, существенные условия, муниципальные закупки.

Key words: public procurement, administrative responsibility, contract, essential conditions, municipal procurement.

Введение. В современном мире в государствах, которые имеют высокие стандарты качества жизни, основным элементом развития рыночной экономики является наличие высокоэффективной системы закупок для государственных и муниципальных нужд. В таких странах система государственных и муниципальных закупок не только способствует снижению издержек и повышению эффективности расходования бюджетных средств, но и стимулирует конкуренцию на рынке, обеспечивая равные возможности для всех участников. Это оказывает значительное влияние на инновации и качество предлагаемых товаров и услуг, поскольку компании стремятся предложить наилучшие решения для удовлетворения требований тендеров.

В 2024 году в рамках состоявшегося форума «Госзаказ-2024» были сделаны выводы о том, что объем государственных закупок достиг новой отметки, перейдя порог в 30 триллионов рублей. Согласно данным Федерального казначейства, объем закупок по закону 44-ФЗ вырос до 12,6 триллионов рублей, что больше показателя прошлого года, составлявшего 12,4 триллиона рублей. Также наблюдается увеличение объема закупок у единого поставщика, достигшее 4 триллионов рублей, что составляет 32% от общего объема закупок. В предыдущем году этот показатель равнялся 3,2 триллиона рублей (28% от общего объема) [1].

В текущих условиях, когда Россия испытывает экономическое давление и политическую нестабильность, оптимизация управления государственными закупками становится жизненно важной необходимостью. Эффективное управление этим процессом помогает

не только сохранить контроль над бюджетными тратами, но и улучшить качество закупаемых товаров и услуг, что, в свою очередь, приводит к повышению общего качества государственного управления.

Правовое регулирование государственных (муниципальных) нужд имеет комплексный характер и включает в себя источники разного уровня: Конституцию РФ, положения бюджетного, гражданского, административного права.

Таким образом, в сфере закупочной деятельности существует обширная база законодательных и нормативных актов. Однако, законодателем не внедрен эффективный механизм правового регулирования закупочной деятельности, что вызывает сложности в интерпретации и применении многочисленных правовых норм. Нестабильность в правовой среде обусловлена постоянными поправками в законодательство и частыми случаями нарушений в рамках закупок. Эти аспекты ведут к проблемам в правоприменении и снижают эффективность системы государственных и муниципальных контрактов. Всё это подчеркивает необходимость и актуальность проведения исследований в данной области.

Поэтому целью научного исследования является определение проблем в правовом регулировании государственных (муниципальных) закупок в Российской Федерации, и выработка соответствующих предложений и рекомендаций по совершенствованию законодательной базы в данной области.

Основная часть. Существующая система заключения контрактов в РФ играет важную роль в стимулировании экономического прогресса страны. Современные страны, включая Российскую Федерацию, имеют развитую структуру государственных закупок. Закупки для нужд государства и муниципалитетов выступают не только в роли обеспечения требований публичного

сектора, но и формируют базу заказов для частных компаний на поставку товаров, выполнение работ и оказание услуг. Тем самым, активность в области закупок играет двойную роль: помимо непосредственного удовлетворения потребностей государственных структур, она также служит важным инструментом экономического управления и стимулирования коммерческой деятельности. Это становится важным звеном в цепочке экономических процессов, поддерживая производственные компании и способствуя расширению экономической активности.

В целях более эффективного расходования бюджетных средств приняты Федеральный закон от 5 апреля 2013 года № 44-ФЗ «О контрактной системе в сфере закупок товаров, работ, услуг для обеспечения государственных и муниципальных нужд» (Закон № 44-ФЗ) [2] и Федеральный закон от 18 июля 2011 года № 223-ФЗ «О закупках товаров, работ, услуг отдельными видами юридических лиц» [3].

Одной из проблем в правовом регулировании закупочной деятельности является применение в Законе № 44-ФЗ понятий, которые не отражены в Гражданском кодексе Российской Федерации (ГК РФ), но в то же время, которые имеют содержание понятий из ГК РФ.

Например, в ч. 4 ст. 34 Закона № 44-ФЗ употребляется термин «обязательное условие», который означает необходимость включения определенных положений в каждый контракт [2]. Законодатель использует именно эту формулировку, в то время как ГК РФ и другие нормативно-правовые акты такого понятия не применяют, предпочитая термин «существенные условия».

Существенные условия государственного контракта — это фундаментальные, неотъемлемые элементы договора, которые должны быть четко прописаны для его заключения. Эти условия

определяют основополагающие аспекты договора, такие как предмет контракта, сроки исполнения, стоимость работ или услуг, условия оплаты и штрафы за несоблюдение условий контракта. Без наличия этих условий договор считается недействительным, потому что они формируют юридическую основу обязательств сторон [4, с. 13].

Автор придерживается классификации условий, выдвинутой О. А. Красавчиковым, который разделяет условия договоров на «существенные» и «несущественные» [5, с. 280]. Это разграничение играет большую роль в понимании правовой природы договорных обязательств и их исполнении. Как указывается в статье 432 ГК РФ, «договор считается заключенным, если между сторонами, в требуемой в подлежащих случаях форме, достигнуто соглашение по всем существенным условиям договора» [6].

Контракт является разновидностью гражданско-правового договора, традиционно подразумевает наличие «существенных условий», являющихся фундаментом для его заключения и существования. Однако в регулировании содержания контрактов законодательством введен термин «обязательные условия», который на практике схож по своему значению с «существенными условиями».

Основание для введения понятия «обязательные условия» может быть вызвано стремлением законодателя подчеркнуть особые требования к контрактам в рамках государственного регулирования. Это включает в себя необходимость обеспечения прозрачности, контроля и эффективности расходования средств на государственные и муниципальные нужды.

Тем не менее, важно, чтобы термины «существенные условия» и «обязательные условия» не создавали правовую неопределенность. Автор считает, что разумно будет рассмотреть возможность пересмотра и унификации законодательства в части терминологии, что упростит понимание и интерпретацию законов, как юристами, так

и участниками договорных отношений. Такой подход позволит снизить правовую неопределенность и устранить возможные противоречия в толковании законодательства.

Необходимо уделить внимание проблеме, связанной с нарушением заказчиком положений, установленных Законом № 44-ФЗ. Так, в связи с нарушением данных правовых норм заказчик может быть привлечен к административному наказанию согласно ст.ст. 7.29 – 7.32.6 Кодекса Российской Федерации об административных нарушениях (далее – КоАП РФ) [7]. Особое внимание следует обратить на факт, что за определенные действия ответственность может быть наложена даже при отсутствии их прямого указания в КоАП РФ в виду задержек в актуализации изменений в Законе № 44-ФЗ.

В частности, ч. 4 ст. 7.29.3 КоАП РФ регламентирует административную ответственность за действия, связанные с нарушением срока утверждения и размещения плана закупочной деятельности, а также плана-графика закупок в единой информационной системе в сфере закупок [7].

Значительное преобразование произошло 1 октября 2019 года с введением Федерального закона № 71-ФЗ [8], который отменил необходимость формирования плана закупок. С тех пор, законодательство закрепляет ответственность только за нарушения, связанные со сроками утверждения и публикации плана-графика, поскольку требование о составлении плана закупочной деятельности уже не предусмотрено с 2019 года.

Аналогичные изменения произошли также в рамках ст. 13 Закона № 44-ФЗ, регламентировавшей цели проведения закупок. Так, в результате принятия ФЗ от 27 июня 2019 года № 152-ФЗ [9], статья 13 Закона № 44-ФЗ утратила силу, в результате чего термин «цели закупок» больше не используется. Однако в п. 7 ч. 8 ст. 99 Закона №

44-ФЗ до сих пор упоминается данный термин.

Противоречия в правовом регулировании КоАП РФ и Закона № 44-ФЗ не являются критичными, тем не менее, они противоречат логике и нарушают структуру Закона № 44-ФЗ.

Таким образом, в ходе рассмотрения правового регулирования государственных закупок выявлены основные проблемы, которые требуют разрешения. Автор выработал следующие рекомендации по совершенствованию действующего законодательства о контрактной системе, а именно:

- внести изменения в ч. 4 ст. 34 Закона № 44-ФЗ, в результате которого заменить термин «обязательные условия» на понятие «существенные условия» для снижения правовой неопределенности и устранения возможных противоречий в толковании законодательства;

- исключить из ч. 4 ст. 7.29.3 КоАП РФ положение о плане закупок в связи с тем, что требование о формировании плана закупочной деятельности не предусмотрено в действующем законодательстве;

- исключить из п. 7 ч. 8 ст. 99 Закона № 44-ФЗ формулировку «цели осуществления закупок», поскольку данный термин больше не используется законодателем.

Данные рекомендации будут способствовать единообразному применению правовых норм о государственных (муниципальных) закупках, что позволит избежать правовой неопределённости и сделать работу системы исполнения контрактов более эффективной.

В заключение отметим, что правовое регулирование процессами закупок в Российской Федерации играет важную роль, как на национальном, так и на глобальном уровне. Однако, несмотря на значимость этого аспекта, результативность механизма применения законов в области государственных закупок далека от идеала. Имеющиеся положения отраслевых нормативно-правовых актов не

всегда взаимно дополняют друг друга, а частое внесение изменений в Закон № 44-ФЗ (в период с 2013 по 2024 гг. изменения были внесены более 100 раз) усложняют правоприменительную практику. Это влияет на специфику объекта закупки и формирует направленность действий государственных заказчиков и поставщиков, чьи взаимоотношения определяются их личными интересами в рамках имеющихся у них прав и обязанностей. Данный факт влечет за собой потребность в пересмотре некоторых нормативных документов, в том числе положений Закона № 44-ФЗ и КоАП РФ.

Библиографический список:

1. Объем госзаказа в России в 2023 году составил 32 трлн рублей // Интерфакс. URL: <https://www.interfax.ru/business/960655> (дата обращения: 04.07.2024).

2. Федеральный закон «О контрактной системе в сфере закупок товаров, работ, услуг для обеспечения государственных и муниципальных нужд» от 05.04.2013 № 44-ФЗ // Собрание законодательства. – 2013 г. – № 14. – Ст. 1652 с изм. и допол. в ред. 22.06.2024.

3. Федеральный закон «О закупках товаров, работ, услуг отдельными видами юридических лиц» от 18.07.2011 № 223-ФЗ // Собрание законодательства. – 2011 г. – № 30 (ч. 1). – Ст. 4571 с изм. и допол. в ред. 04.08.2023.

4. Сергеев, А. П. Гражданское право : учебник : в 3 т. Т. 2. – М. : Проспект, 2017. – 880 с.

5. Красавчиков О.А. – Категории науки гражданского права : избранные труды : в 2 т. – 3-е изд., испр. и доп. – М. : Статут, 2023. – 494 с.

6. Гражданский кодекс Российской Федерации (часть первая) от 30.11.1994 № 51-ФЗ // Собрание законодательства. – 1994 г. – № 32. –

Ст. 3301 с изм. и допол. в ред. 11.03.2024.

7. Кодекс Российской Федерации об административных правонарушениях от 30.12.2001 № 195-ФЗ // Собрание законодательства. – 2002 г. – № 1 (ч. 1). Ст. 1 с изм. и допол. в ред. 22.06.2024 г.

8. Федеральный закон «О внесении изменений в Федеральный закон «О контрактной системе в сфере закупок товаров, работ, услуг для обеспечения государственных и муниципальных нужд» от 01.05.2019 № 71-ФЗ // Собрание законодательства. – 2019 г. – № 18. – Ст. 2195 с изм. и допол. в ред. 02.07.2021.

9. Федеральный закон «О внесении изменений в Федеральный закон «О контрактной системе в сфере закупок товаров, работ, услуг для обеспечения государственных и муниципальных нужд» от 27.06.2019 № 152-ФЗ // Собрание законодательства. – 2019 г. – № 26. – Ст. 3318 с изм. и допол. в ред. 02.07.2021.

Пермитина Диана Валериевна
Permitina Diana Valerievna
Пермитин Никита Николаевич
Permitin Nikita Nikolaevich

Студент
Student

Владивостокский государственный университет
Vladivostok State University
Владивосток, Россия
Vladivostok, Russia

Шолик Наталья Михайловна
Sholik Natalia Mikhailovna

Главный консультант
Chief Consultant

Правительство Приморского края
The Government of Primorsky Krai
Владивосток, Россия
Vladivostok, Russia

**РОСТ И МЕСТО БЮДЖЕТНОГО ПЛАНИРОВАНИЯ
В УСТОЙЧИВОСТИ БЮДЖЕТНОЙ СИСТЕМЫ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**

**THE GROWTH AND PLACE OF BUDGET PLANNING
IN THE SUSTAINABILITY OF THE BUDGET SYSTEM
OF THE RUSSIAN FEDERATION**

Аннотация: В статье рассматривается важность бюджетной системы как ключевого элемента финансовой системы государства, обеспечивающего выполнение государственных функций. Акцентируется внимание на переходе от нормативного к программно-целевому методу бюджетного планирования в России, что повышает его эффективность. Исследуются факторы, влияющие на устойчивость бюджетной системы, включая внутренние и внешние экономические условия. Особое внимание уделяется региональному уровню бюджетного планирования и его роли в укреплении национальной системы. Делается вывод о необходимости дальнейшего совершенствования методики планирования для обеспечения устойчивости и стабильности бюджетной системы в условиях мировых экономических кризисов.

Abstract: The article examines the importance of the budget system as a key element of the financial system of the state, ensuring the performance of state functions. Attention is focused on the transition from a normative to a program-targeted method of budget planning in Russia, which increases its effectiveness. The factors influencing the stability of the budget system, including internal and external economic conditions, are investigated. Special attention is paid to the regional level of budget planning and its role in strengthening the national system. It is concluded that it is necessary to further improve the planning methodology to ensure the stability and stability of the budget system in the context of global economic crises.

Ключевые слова: бюджетная система, бюджетное планирование, устойчивость бюджета, финансовая система, программно-целевой метод, региональные бюджеты, экономические кризисы.

Key words: budget system, budget planning, budget sustainability, financial system, program-target method, regional budgets, economic crises.

Бюджетная система является важной и значимой составляющей финансовой системы страны, обеспечивающей возможность осуществления государством своих функций. Эффективность функционирования государства во многом определяется устойчивостью и стабильностью ее бюджетной системы, параметры которой зависят как от внутренних (численность населения, национальные цели развития и прочие), так и от внешних факторов (ситуация на нефтяном и газовом мировых рынках, курс российского рубля к основным мировым валютам, темп роста мировой экономики и прочие). Участвовавшие мировые кризисы требуют от государства повышенного внимания к проблеме устойчивости и стабильности бюджетной системы.

Следует отметить, что с середины первого десятилетия нового тысячелетия в России активно проводится реформа бюджетной системы, направленная на переход от нормативного метода к программно-целевому методу, как к наиболее результативному и эффективному методу бюджетного планирования. Программно-

целевой метод позволяет более точно распределять бюджетные средства на основе конкретных целей и задач, что повышает результативность государственных расходов.

Для наглядного сравнения этих двух методов рассмотрим основные отличия между нормативным и программно-целевым методами бюджетного планирования (табл. 1).

Таблица 1. Сравнительный анализ нормативного и программно-целевого методов бюджетного планирования

Критерий	Нормативный метод	Программно-целевой метод
Подход к планированию	Основывается на установленных нормах и стандартах	Основывается на конкретных целях и задачах
Гибкость	Низкая, жестко привязана к нормативам	Высокая, позволяет адаптироваться к изменяющимся условиям
Эффективность использования средств	Средняя, возможны избыточные или недостаточные расходы	Высокая, средства направляются на достижение конкретных результатов
Учет внешних факторов	Ограниченный, не учитывает изменяющиеся экономические условия	Высокий, позволяет реагировать на внешние экономические вызовы
Прозрачность и отчетность	Ограниченная, сложно оценить достижение целей	Высокая, легко оценить эффективность по достижению целей
Влияние на устойчивость бюджетной системы	Ограниченное, может приводить к дефициту или избыточному профициту	Значительное, способствует балансировке бюджета и устойчивости

Программно-целевой метод обладает рядом преимуществ, включая высокую гибкость и прозрачность, что позволяет лучше адаптироваться к изменяющимся экономическим условиям и эффективно распределять бюджетные средства. В отличие от нормативного метода, он более приспособлен к учёту внешних факторов и позволяет Правительству реагировать на экономические вызовы более оперативно и эффективно.

Рассматривая бюджетную систему РФ как единое целое, необходимо отметить, что особое место в процессе реформирования системы занимает региональный уровень. Таким образом, актуальность статьи обусловлена потребностью в укреплении бюджетной системы страны в условиях участвовавших мировых кризисов. Ввиду того, что значимую роль в функционировании бюджетной системы играет методика планирования, данный элемент в настоящее время требует более детального исследования.

В устройстве современного государства ведущую роль играет такая экономическая категория, как государственный бюджет. Именно она позволяет обеспечивать финансовую составляющую функционирования большинства социальных и экономических систем государства. Особенность и содержание категории «государственный бюджет» выражается через его состояние, которое может быть сбалансированным, дефицитным или профицитным. Его неоднозначное воздействие на национальную экономику определяет высокий интерес к данной дефиниции.

По мнению М.А. Мацегоровой, бюджет составляет одну из наиболее важных элементов системы экономического регулирования государства. При этом бюджет выступает движущей силой общественного производства и распределения. Фактически бюджет государства представляет собой проект доходов и расходов страны, составленный на конкретный временной промежуток (как правило, на год) [1]. При этом специалисты И.В. Бабенко, Е.М. Канищева отмечают, что государственный бюджет является основным финансовым планом государства, который определяет уровень его доходов и расходов, а также направление движения основной части финансовых централизованных ресурсов в течение конкретного периода времени [2].

Иное представление о бюджете представлено в Бюджетном

кодексе Российской Федерации, который определяет данную категорию с точки зрения формирования и расходования денежного фонда, предназначенного для финансирования государственных программ. Бюджетная система Российской Федерации представляет собой совокупность и систему взаимосвязей между бюджетами различных уровней. Ее основной функцией является определение порядка наполнения бюджета, формирование перечня источников бюджетных доходов, определение возможностей покрытия дефицита бюджета. На законодательном уровне все положения закрепляются в Бюджетном кодексе Российской Федерации, который выделяет несколько уровней бюджетной системы России:

- уровень федерального бюджета и государственных внебюджетных фондов;
- уровень бюджетов субъектов Российской Федерации (региональные бюджеты) и бюджетов территориальных внебюджетных фондов;
- уровень местных бюджетов [3].

Все уровни вышеперечисленных бюджетов должны функционировать в соответствии с определенными принципами. Такой порядок необходим для того, чтобы национальная экономика на разных уровнях – федеральном, региональном, муниципальном – функционировала непрерывно, обеспечивая целевую социальную поддержку разным слоям населения, непрерывную работу социальной инфраструктуры государства.

Основной принцип работы бюджетной системы – принцип ее сбалансированности. Он означает то, что в бюджете заложено условие покрытия расходов бюджета его доходной частью. Иными словами, сбалансированность бюджета заключается в формировании оптимального паритета доходной и расходной части бюджета, стремлении к покрытию его дефицита. Для России характерны

определенные проблемы сбалансированности бюджета, вызванные высоким уровнем зависимости национальной экономики от сырьевого сектора, а также от конъюнктуры мировой нефтегазовой отрасли.

Государственный бюджет состоит из двух взаимозависимых частей: доходной и расходной. Доходная часть представляет собой финансовые ресурсы, которые поступают в бюджет на принципах безвозмездности и безвозвратности в соответствии с законодательством Российской Федерации. Расходная часть формируется в соответствии целями, на реализацию которых планируется потратить поступившие финансовые ресурсы [4].

Сальдо государственного бюджета представляет собой разницу между бюджетными доходами и расходами. Основная задача Правительства РФ заключается в балансировании расходной и доходной частями и достижении значения сальдо равным нулю. При превышении доходов государства над расходами сальдо определяется как положительное и фиксируется профицит государственного бюджета. В случае, когда расходная часть больше доходной, то бюджет данной страны фиксируется с дефицитом и отрицательным сальдо. Дефицит и профицит – две противоположные и важные характеристики бюджета [5].

Особая роль регионального бюджетного планирования заключается в способности планирования на мезоуровне связывать федеральный и муниципальный уровни государственной системы. Благодаря такой способности региональное бюджетное планирование формирует в национальной системе бюджетного планирования необходимую прочность благодаря связке различных уровней бюджетной системы, а также придает гибкость благодаря обеспечению обмена информации между уровнями. При этом возможность решения ряда задач с низким приоритетом на нижних уровнях бюджетной системы позволяет в рамках регионального

бюджетного планирования повысить коммуникабельность национальной бюджетной системы.

Необходимость повышения места и роли бюджетного планирования в современной финансовой системе РФ, на наш взгляд, также основывается на выводах работ ученых и специалистов советского периода, когда качество планирования в экономике страны достигало наивысшего уровня.

Следует понимать, что внедрение бюджетного планирования на различных уровнях является стадией разработки методологии планирования национальной экономики, элементами которой в настоящее время являются Единый план по достижению национальных целей развития Российской Федерации на период до 2024 года и на плановый период до 2030 года и Прогноз социально-экономического развития Российской Федерации на период до 2036 года. При этом необходимо в ходе развития системы бюджетного планирования учитывать эффективность используемых методов планирования. Более того, возможно целесообразнее проводить оценку отдельных методик.

Библиографический список:

1. Мацегорова М.А. Бюджетный дефицит РФ / М.А. Мацегорова // Молодой исследователь Дона. – 2020. – № 2 (5). – URL: <https://mid-journal.ru/publications/info.php?id=2-2020> (дата обращения: 14.03.2024).

2. Бабенко И.В. Дефицит бюджета: проблемы, причины и способы преодоления / И.В. Бабенко, Е.М. Канищева // Известия Юго-Западного государственного университета. Серия: Экономика. Социология. Менеджмент. – 2020. – Т. 9. № 3 (32). - URL: <https://science.swsu.ru/jour/issue/view/23/showToc> (дата обращения 20.03.2024).

3. «Бюджетный кодекс Российской Федерации» от 31.07.1998 № 145-ФЗ (ред. от 26.02.2024) // СПС «КонсультантПлюс». – URL: https://www.consultant.ru/document/cons_doc_LAW_19702/ (дата обращения: 07.04.2024).

4. Внукова Я.А. Дефицит бюджета как показатель экономической безопасности стран ЕАЭС / Я.А. Внукова, И.В. Гущина // Актуальные проблемы развития ЕАЭС в условиях современных глобальных изменений. Материалы первой Всероссийской научно-практической конференции. – 2021. - URL: https://elibrary.ru/download/elibrary_39185105_13695199.pdf (дата обращения 26.03.2024).

5. Бенько Е.В. Бюджетный дефицит: причины, методы снижения / Е.В. Бенько // Управление развитием социально-экономических систем. Материалы III Всероссийской научно-практической конференции. – 2020. - URL: https://elibrary.ru/download/elibrary_44629212_48733346.pdf (дата обращения 26.03.2024).

УДК 811.111

Климович Ксения Андреевна
Klimovich Kseniya Andreevna

Магистрант
Graduate student

Дальневосточный федеральный университет
Far East Federal University
Владивосток, Россия
Vladivostok, Russia

Турсунов Отабек Зохилович
Tursunov Otabek Zokhidovich

Докторант
Doctoral student

Наманганский инженерно-технологический институт
Namangan Institute of Engineering and Technology
Наманган, Узбекистан
Namangan, Uzbekistan

СОМАТИЧЕСКИЙ ОБЪЕКТ HEART (СЕРДЦЕ) В ЯЗЫКОВОМ ЗЕРКАЛЕ МЕТАФОРЫ

SOMATISM HEART AS REFLECTED THROUGH METAPHOR

Аннотация: В настоящей статье представлены результаты исследования соматического объекта heart (сердце) как сферы-источника концептуальных метафор, на примере которых представляется возможным проанализировать интерпретирующий потенциал метафоры в рамках когнитивного подхода, а именно с точки зрения участия языка в познавательной деятельности. Материально выраженная в языке метафора является источником знаний о том, как функционирует наша понятийная система. В ходе исследования удалось выяснить, что в англоязычной картине мира соматический объект сердце функционирует в качестве сферы-источника в метафорических моделях, посредством которых концептуализируются непредметные сущности ИСТОЧНИК ЖИЗНИ, ВМЕСТИЛИЩЕ ЧУВСТВ, ЦЕНТР, ПРОСТРАНСТВО, ПРЕДМЕТ. Метафорические номинации данной модели структурируют когнитивное взаимодействие человека с миром в терминах соматизма heart.

Abstract: The paper brings into focus the study of the somatic object heart as the source domain for conceptual metaphors, which illustrate the cognitive function of metaphor. The findings of the research reveal that in the English world view heart is

interpreted as the source domain for the following entities: SOURCE OF LIFE, CONTAINER OF FEELINGS, CENTRE, SPACE, OBJECT. Metaphoric models represent the way a human being perceives and interprets abstract entities in terms of body part concepts.

Ключевые слова: соматизм, антропоцентризм, концептуальная метафора, картина мира, концепт.

Key words: somatism, anthropocentrism, conceptual metaphor, concept, language world view.

Введение

Все больше работ в лингвистической среде посвящается изучению взаимодействия языка и мышления. Исследование языковых единиц, категорий по их связи с другими когнитивными процессами даёт возможность более глубокого понимания того, как функционирует понятийная система, в рамках которой мы мыслим и действуем. Одним из важных вербализированных приемов мышления о мире является метафора, которую в последние годы стали рассматривать не только как фигуру речи, но и как механизм познания окружающего мира: Дж. Лакофф [7], Э. МакКормак [8], Н. Д. Арутюнова [1]. В процессе взаимодействия с миром наивный наблюдатель сталкивается с новым, неопознанным, соотнося это с тем, что, по его мнению, известно ему лучше всего – он сам, его тело. Примером тому могут служить следующие выражения: ручей «бежит», ветер «стонет», а у двери есть «ручка». Значительная часть подобного рода выражений содержит в своём составе названия частей тела, которые используются в переносном значении, актуализируя тем самым метафору как когнитивный механизм, выполняющий важную функцию концептуализации мира. Изучение языкового воплощения взаимодействия человека с окружающей средой и собственным телом является актуальным на сегодняшний день.

Теоретический обзор

В российской научной школе широкий круг исследовательских работ посвящен изучению соматизмов (названий частей тела): В. С. Щирова [Щирова, 2005] исследует фразеологизмы, в составе которых есть соматизмы, на материале немецкого языка. Языковые единицы с общим признаком 'движение или положение, выполняемое или принимаемое частью тела' в контексте общей семиотики выступают объектом исследования в работе В. Г. Хлыстовой [14]. Работа Г. Е. Крейдлина [6] посвящена языковой концептуализации плеч, в работах выделяются их важнейшие их параметры. М. Г. Нестерова [11] работает с концептосферой HUMAN FACE на примере американской языковой картины мира. В исследовании В. В. Подгорной рассматривается «наивная» анатомия человека и комплексному анализу подвергаются концепты HEAD, HAND, FOOT, BODY [12]. Д. А. Герасимова [2] рассматривает языковую объективацию концепта EYES в англоязычной языковой картины мира. Н. В. Мыльникова [10] изучает структуру и функционирование концепта РУКА на примере русской языковой картины мира.

Представленные выше работы обладают общей чертой – они направлены на исследование языковой модели человека как внешнего, так и внутреннего. В настоящем исследовании рассматривается соматический объект heart (сердце) в англоязычной картине мира как источник метафорических моделей в рамках когнитивного подхода, который основывается на принципах изучения языкового явления с точки зрения участия языка в познавательной деятельности. На примере этих моделей видится возможным проиллюстрировать реализацию когнитивной функции метафоры.

В. В. Красных высказывает мысль о том, что: «Тело человека играет первостепенную роль в познании действительности. Постигание, «окультуривание» окружающего мира началось с

познания человеком себя: тело стало первым объектом человеческого восприятия и анализа. В дальнейшем знания о себе, своём телесном устройстве экстраполировались на окружающую действительность » [5, с. 233].

Названия частей тела представляют древний пласт лексики, который связан с функционально-чувственными сторонами человеческого существования [9]. Соматизмы отмечены исследователями как семантическая группа, обладающая уникальными древнейшими показателями [17].

Изучение языкового представления соматизмов непосредственно связано с антропоцентрическим подходом, поскольку именно концепты, основанные на телесном опыте, лежат в основе концептуализации и категоризации когнитивного взаимодействия человека с миром. Исследователь Г. Е. Крейдлин указывает на то, что части тела классифицируются по основным признакам, способы выражения и значения которых определяются языком. Так, органы делятся на реальные и «наивные», последние также подразделяются на «основные» и «неосновные». Сердце и голова – «основные» органы, которые отвечают за функционирование всего организма и важнейшие его составляющие (физическая, интеллектуальная и психическая сфера), причём, неосновные органы зависят от основных [6, с. 48-49].

Методология и методика исследования

Наряду с традиционными описательными и сравнительно-сопоставительными методами в работе использован метод этимологического анализа, который показал, что слово *heart* восходит к корню *kurd* – ‘скакать, прыгать’, который получил развитие в германских и романских языках. Анализ словарных дефиниций позволил сделать вывод о том, что слово *heart* обладает развитой полисемией, в системе значений этого слова бóльшую часть

составляют метафорические переносы, в основе которых лежат концептуальные метафоры. Исследование было основано на выявлении концептуальных метафор, которые легли в основу зафиксированных в словарях толкований слова *heart*.

Материал исследования представлен словарными дефинициями субстантива *heart*, а также устойчивыми выражениями, фразеологическими единицами и речевыми словоупотреблениями, содержащими субстантив *heart*, извлечёнными методом сплошной выборки из этимологических и толковых словарей английского языка, а также Британского и Американского корпусов английского языка и художественных произведений английских и американских авторов.

Результаты исследования

Выбор основания для метафоры, как правило, обусловлен склонностью человека сравнивать и соизмерять все новое (включая то, что реально нельзя измерить) с собой – явлением, известным как антропоморфизм. Таким образом, происходит процесс уравнивания реального (что доступно ощущениям) и умопостигаемого.

Авторы когнитивной теории метафоры Джордж Лакофф и Марк Джонсон [17] описывают процесс метафоризации следующим образом: в процессе взаимодействия двух структур знаний – когнитивной структуры «источника» (*source domain*) и когнитивной структуры «цели» (*target domain*) структура цели структурируется по образцу источника, и происходит «когнитивное отображение» (*cognitive mapping*). Можно представить этот процесс образно в виде моста от знакомого к незнакомому, от очевидного к менее очевидному. Так, например, политические события интерпретируются в терминах игры, конфликты понимаются в терминах войны, а о любви говорят так, как говорят о болезни, путешествии или пожаре.

Метафора, будучи важным когнитивным механизмом, структурирует нашу концептуальную систему и, обретая

материальную форму в языке, является источником знаний о том, как эта система функционирует.

В силу древности происхождения именно соматизмы приобрели множество переносных значений и стали сферой-источником для метафорических концептуальных изменений.

Наиболее показательным для изучения метафорических концептуальных изменений являются этимологический анализ и анализ словарных дефиниций.

В ходе исследования было выявлено, что в лексикографическом представлении концепта HEART интегральным концептуальным признаком является представление о сердце как об анатомическом органе, отвечающем за кровоснабжение. Он обладает свойствами вместилища – внутри заполнен кровью, мышечные стенки образуют границы, другие органы составляют внешнее пространство; функциональное назначение – регуляция кровоснабжения; локализован в груди.

Анализ лексикографических источников также показал, что слово heart обладает полисемией – большая часть значений переносная, причем в основе переноса лежат различные представления человека о сердце, которые формировались по мере того, как он познавал мир. Обратившись к метафоре как когнитивному механизму, мы сможем проследить истоки этих значений, тем самым «воссоздать» фрагмент английской языковой картины мира, связанный с пониманием сердца (heart).

Современному человеку известно, что сердце – это, в первую очередь, орган кровеносной системы, который представляет наибольшую важность, деятельность которого ощущается человеком в течение всей жизни. Очевидно, что у древнего человека еще не было сформировано такое представление о сердце. Он осознавал, что оно находится внутри, значимо для жизнедеятельности, бьется и

пульсирует. Это нашло отражение в значении индоевропейского, от которого предположительно было образовано слово *heart*, корня *kurd* – санскр. ‘прыгать, скакать’. Способность двигаться – это то, что отличает живое от неживого, а сердце «прыгает», значит, оно живое, что может также подтверждаться фактом существования у *heart* одного из ранних значений – ‘the seat of life’, первое употребление которого датируется 825 г. в Оксфордском словаре, ср.: That the King though I were not pardoned, had *granted my heart* under the Great Seal (1618) [18].

В современном английском языке слово *heart* редко или практически не употребляется в значении ‘the seat of life’, однако мы можем наблюдать некие общие черты в одном из его производных, в котором *heart* является синонимом к *fertility* – ‘плодородие’, ср.: The produce of hay varies according to the season, *the heart*, and condition, the land may be in [18]. Сердце делает почву плодородной, то есть буквально «живой», о чем свидетельствуют следующие выражения: когда о почве говорят *in good/ strong heart* – ‘в хорошем, плодородном состоянии’ и противоположное ему – *out of heart* – ‘безжизненный, бесплодный’, ср.: This...shall keep the earth *in good heart* (1620) [18]. Таким образом, мы можем обозначить концептуальную метафору СЕРДЦЕ – ЭТО ИСТОЧНИК ЖИЗНИ, которая также лежит в основе значения слова *heart* – ‘дух, смелость, мужество’: You *put heart into* me again [18]. Воодушевить человека – значит буквально «вложить» в него сердце, которое, как источник жизни, способно обновлять, укреплять и восстанавливать.

В самых ранних значениях слова *heart* уже проявляется интерес наблюдателя к изучению своей духовной сферы. Так, например, сердце становится выражением истинных желаний и намерений человека: They may be forced to yield *in spite of their hearts* (Их, возможно, заставят сдаться, несмотря на то, что они этого не желают)

[18]. В более поздних значениях *heart* уже определяется как ‘орган тела’, становятся известны его функции и область расположения.

Интерес человека к духовной сфере привёл к формированию метафоры СЕРДЦЕ – ЭТО ВМЕСТИЛИЩЕ ЧУВСТВ. Сердце воспринимается как некий контейнер, описываемый посредством понятий «внутри» и «снаружи», что можно наблюдать в следующих выражениях в употреблении предлогов, маркирующих либо нахождение в пространстве контейнера, либо перемещение внутрь него или изнутри, ср.: *to find in one's heart* – ‘находить в сердце’; *to be good in heart* – ‘быть хорошим человеком в душе’; *to speak from the bottom of one's heart* – ‘говорить искренне, от сердца’. Сердце можно «открыть» так же, как и любой контейнер: *to open one's heart to somebody*.

Приведём примеры из текстов литературных произведений, чтобы наглядно проиллюстрировать, как реализуется подобный метафорический перенос.

В романе Люсиллы Эндрюс «Hospital Circles» находим следующую реплику: *At least, not as far as I was concerned. I could accept that I had been foolish, but that acceptance was not yet a sufficient antidote for the niggling little pain in my heart. I had just enough sense to appreciate that as a pain it rated no higher than a toothache* [16, p. 103]. Так главная героиня описывает свое состояние после расставания с молодым человеком – «ноющая боль в сердце».

Дин Кунц в своем романе также использует метафору контейнера: *But I love him. But what if I approach him, open my heart to him... and he wishes I'd never shown up, doesn't like me or something?*

Дело в том, что мы как физические существа ограничены и отделены от остального мира поверхностью кожи, каждый человек – это вместилище, положение относительно которого

концептуализируется через оппозицию «внутри – снаружи»: нечто находится либо «внутри» человеческого тела, либо «снаружи».

При помощи метафоры СЕРДЦЕ – ЭТО ВМЕСТИЛИЩЕ ЧУВСТВ формируется непредметный мир по образу и подобию предметного мира: человек способен представить нечто в мире как соизмеримое с его возможностями восприятия и ценностной ориентации – метафора совмещает в себе абстрактное и конкретное. Сердце противопоставляется рациональному началу в человеке, локализованному в голове (мозге), что следует из метафоры ЭМОЦИОНАЛЬНОЕ ОРИЕНТИРОВАНО ВНИЗ [7]: сердце находится ниже головы, соответственно, может представлять эмоциональное, духовное начало.

Когнитивная метафора контейнера (вместилища) в своей сущности является результатом осмысления *пространства*. Внутренний мир, как и мир физический, может моделироваться в терминах пространственных отношений. Роль пространственных концептов в концептуализации непредметных сущностей высвечивает Э. Кассирер следующим образом: « <...> в наиболее общих выражениях, создаваемых языком для обозначения духовных процессов, совершенно ясно проявляется решающее участие пространственных представлений. Даже в самых развитых языках встречается эта «метафорическая» передача духовных характеристик пространственными» [4, с. 134].

Ориентационные метафоры не произвольны, они связаны с нашей ориентацией в пространстве: «верх – низ», «внутри – снаружи», «центральный – периферийный», такие пространственные отношения возникают, потому что человеку присуще тело определённой формы, которое взаимодействует с материальным миром [7].

В основе пространственной метафоры СЕРДЦЕ – ЭТО ПРОСТРАНСТВО лежит оппозиция «близко-далеко» *near, close to one's heart*, ср.: I read The Iliad and The Odyssey every few years just to keep the lessons learned *close to heart* and never too far away **Ошибка! Закладка не определена..** Хранить что-либо близко к сердцу означает, что для говорящего это имеет большую ценность. Since then, it's rumored that she will let no man *near her heart*. So she's alone, then (С того момента начались слухи о том, что она не подпустит ни одного мужчину близко к себе: сейчас она свободна.

В следующих примерах предлог *on* – ‘на’ также указывает на пространственную природу метафорического переноса: He will tell you what's *on his heart*. And he will tell you what he thinks (Он расскажет тебе, что у него на душе – букв. «на сердце»). The weight of sorrow *on his heart* was so great that he had no will to fight, and no means to restore himself (Боль была для его сердца такой тяжелой ношей, что у него не было желания бороться, ни сил, чтобы восстановиться).

Сердце в онтологическом плане представляет собой материальную сущность, анатомический орган, сердце имеет определённые параметры: длину, ширину, вес, форму. И именно этот концептуальный признак предметности является сферой-источником для концептуализации нематериальных сущностей. Например, в романе «Оливер Твист» Чарльз Диккенс описывает опасения одного из персонажей, используя лексему *heart* в производном значении, ср.: Listen to him! Make him come home,' the young woman said to the crowd,' or he'll kill his dear mother and father, and *break my heart*. В этом же романе автор описывает выражение испуга идиомой *bring one's heart into one's mouth*: They talked about the beadle – which *brought Oliver's heart into his mouth*. Интересно отметить, что сердце в подобных примерах понимается как некий физический предмет, что позволяет говорить о концептуальной метафоре СЕРДЦЕ – ЭТО ПРЕДМЕТ, так как в

действительности существует материальный референт – орган человеческого тела. Указанная метафора широко распространена в современном английском языке: так, сердце обладает массой – *heavy/light heart*; температурой – *cold/warm heart*; объемом – *big heart*; цветом – *black heart*, свойствами твердого тела – *hard-hearted*, а также мягкого – *soft-hearted*.

От материала, из которого «сделано» сердце, зависит характеристика моральных качеств субъекта, так, выражение *to have a heart of gold* используется для характеристики искреннего, доброго человека: *Mary is such a nice person. She has a heart of gold* [19].

Напротив, если у человека каменное сердце, *a heart of stone*, это значит, что он жестокий, чёрствый: *The villain in the play had a heart of stone. He was cruel to everyone* [19]. Выражение *to have a heart of oak* ‘иметь дубовое сердце’ употребляется в отношении смелого и стойкого человека. Интересна история происхождения этого фразеологизма: ‘*Heart of Oak*’ – это название официального гимна военно-морского флота Великобритании, текст которого был написан в 1759 году. Благодаря строкам «*heart of oak are our ships, heart of oak are our men*» у выражения *heart of oak* – ‘сердцевина дуба’, появилось метафорическое значение ‘смелый человек’, основанное на аналогии со свойствами древесины дуба, которую применяли для строительства кораблей, потому что она обладала прочностью и высокой износостойкостью.

Сердце – это хрупкий объект, поэтому оно может разбиться: *a broken heart* – ‘разбитое сердце’. *People’s hearts are easy to break; to have a heart of glass* – ‘иметь стеклянное сердце’ (ранимый человек). *I have a fragile heart, I take things personally, and I don't just bounce back right away when I receive criticism. To have a fragile heart* – ‘иметь нежное сердце’ (о человеке с тонкой душевной организацией). А

vulnerable heart – ‘уязвимое сердце’: *My poor vulnerable heart won't take it.*

Сердце – это ценный объект для обладания, его можно «тронуть» (*to touch / to move / to stir somebody's heart*); «потерять» или «отдать» (*to lose / to give one's heart to somebody* – ‘полюбить кого-то’, ‘отдать свое сердце кому-то’); «приобрести» или «завоевать» (*to obtain/to win somebody's heart*); «похитить» (*to steal somebody's heart*).

Внутри метафоры СЕРДЦЕ – ЭТО ПРЕДМЕТ можно выделить характеристики конкретных объектов, как, например, книга или музыкальный инструмент. Сердце можно «читать»: *to read people's hearts* – ‘читать сокровенные мысли людей’. *In her role as tester she smiled cordially, to manipulate and comfort. But no one could read her heart. Constitutions have to be written on hearts, not just paper. To be written on one's heart* – ‘быть начертанным на сердце’, что значит ‘оставаться в памяти людей’.

Сердце может обладать признаками музыкального инструмента: *heartstrings* – ‘струны души (сердца)»; *to play/ pull/ tug at smb's heartstrings* – ‘растрогать кого-то до глубины души»; *to play on/upon smb's heartstrings* – ‘играть на чьих-то чувствах’. Метафорический перенос здесь основан на старой анатомической теории, которая гласит, что от сердца отходят сухожилия и нервы, а они, в свою очередь, напоминают струны.

Метафора СЕРДЦЕ – ЭТО ЦЕНТР, выявленная из значений слова *heart* ‘важная часть чего-либо’ и ‘внутренняя по отношению к внешней ‘область/центр’, появляется позднее всех. По-видимому, она включает в себя все те знания о сердце, которые человек постепенно накапливал в процессе познания мира. Эта метафора интересна интеграцией двух аспектов – топологического (представление об анатомии сердца как области) и функционального (представление о физиологической функции сердца) [3]. Так, например,

топологический аспект реализуется в выражениях, в которых *heart* обозначает географический центр, середину временного отрезка, суть дела/скандала или спора, в то время как функциональный аспект эксплицируют выражения, в которых сердце употреблено в значении 'наиболее важная функциональная часть единства'.

Обратимся к примерам: *Notre Dame stands in the very heart of Paris* – здесь говорится о сердце в значении географического центра, «сердце Парижа» – это остров Ситэ, откуда, собственно, и началась история французской столицы, ср.: *Young people, as citizens of the world, are at the heart of this educational action* **Ошибка! Закладка не определена.**; *In the light of this analysis the Secretary-General made a number of recommendations designed to promote durable peace and sustainable development in Africa, including a number of approaches and measures that lie at the heart of UNESCO's action.* В том и другом примере *heart* выражает значение 'суть/смысл деятельности, то, что представляет наибольшую важность'

В английском языке середина, разгар сезона (туристического, спортивного, сезона дождей) концептуализируется в «сердечных» терминах. Так, для номинации периода активности ураганов в США используется выражение *heart of a season*.

Суть дела, скандала, происшествия может интерпретироваться с помощью сердца: *heart of a matter* – 'суть дела': *For some liberal historians, it is the idealism of the young rebels, their commitment to liberty or even an altruistic wish to atone for their own privileges by improving the lot of the wretched peasants and workers, which lies at the heart of the matter.*

В метафоре СЕРДЦЕ – ЭТО ЦЕНТР лексема *heart* является сферой-источником в совокупности своего анатомического и физиологического представления. В ходе исследования языкового материала нами были выделены следующие основные

концептуальные метафоры: СЕРДЦЕ – ЭТО ИСТОЧНИК ЖИЗНИ, СЕРДЦЕ – ЭТО ВМЕСТИЛИЩЕ ЧУВСТВ, СЕРДЦЕ – ЭТО ПРЕДМЕТ, СЕРДЦЕ – ЭТО ЦЕНТР, СЕРДЦЕ – ЭТО ПРОСТРАНСТВО, СЕРДЦЕ – ЭТО ПРЕДМЕТ, некоторые из которых имеют более конкретные реализации. Так, например, метафора СЕРДЦЕ – ЭТО ПРЕДМЕТ может быть реализована следующими моделями: СЕРДЦЕ – ЭТО ХРУПКИЙ ОБЪЕКТ, СЕРДЦЕ – ЭТО ЦЕННЫЙ ОБЪЕКТ, СЕРДЦЕ – ЭТО КНИГА, СЕРДЦЕ – ЭТО МУЗЫКАЛЬНЫЙ ИНСТРУМЕНТ. Топологический и функциональный аспекты метафоры СЕРДЦЕ – ЭТО ЦЕНТР лежат в основе концептуализации непредметных сущностей.

Выводы

В рамках настоящего исследования были проанализированы теоретические работы, посвященные изучению языковой картины мира, когнитивной функции языка, а также метафоры как важного механизма, участвующего в процессе познания. В практической части работы был обозначен предположительный путь, по которому в процессе познавательной деятельности человека формировался определенный фрагмент англоязычной картины мира, связанный с сердцем (*heart*). Исследование было основано на выявлении концептуальных метафор, которые легли в основу зафиксированных в словарях толкований слова *heart*. Переосмысление анатомических и физиологических представлений о сердце находит отражение в широком спектре метафорических выражений с субстантивом *heart*. Так, нам удалось определить следующие метафорические модели: СЕРДЦЕ – ЭТО ИСТОЧНИК ЖИЗНИ, СЕРДЦЕ – ЭТО ВМЕСТИЛИЩЕ ЧУВСТВ, СЕРДЦЕ – ЭТО ПРЕДМЕТ, СЕРДЦЕ – ЭТО ЦЕНТР, СЕРДЦЕ – ЭТО ПРОСТРАНСТВО, некоторые из них имеют более конкретные реализации. Резюмируя результаты проведенного исследования, можно утверждать, что в английской

языковой картине мира такой компонент, как *сердце* занимает важное место, ему отводится роль «центра управления» эмоциональной сферой человека, поскольку оно является средоточием души как «живого начала». Метафорическое переосмысление соматизма *heart* отражает как базовые, универсальные человеческие ценности, так и специфичные, национально обусловленные.

Высокий когнитивный потенциал соматизма *heart*, обусловленный основным принципом человеческого познания – антропоцентризмом – позволяет предположить возможность появления в английском языке новых устойчивых выражений и идиом с компонентом *heart*. Перспектива дальнейшего исследования заключается в возможности исследования концепта «сердце» в русской языковой картине мира, а также проведения сопоставительного анализа соответствующих фрагментов английской и русской языковых картин мира.

Библиографический список:

1. Арутюнова Н. Д. Метафора и дискурс // Теория метафоры. – М. : Прогресс, 1990. – С. 5-32.
2. Бахронова Д. К. Метафоры в языковой картине мира (на материале английского и испанского языков) // Молодой ученый. – 2020. – № 1. – С. 225-228.
3. Герасимова Д. А. Концепт EYES в английской языковой картине мира: дис. канд. филол. наук. – Иркутск, 2009. – 203 с.
4. Зибров Д. А. Концепт СЕРДЦЕ в аспекте концептуальной систематики языка: автореф. дис. канд. филол. наук. – Иркутск, 2009. – 22 с.
5. Кассирер Э. Философия символических форм: в 3 т. – М.: Университетская книга, 2001. – Т.1. – 271 с.
6. Красных В. В. Этнопсихоллингвистика и

лингвокультурология: курс лекций. – Москва: Гнозис, 2002. – 284 с.

7. Крейдлин Г. Е. Семантическая структура слова плечи и его производных // Московский лингвистический журнал. – 2005. – №2. – С. 48–67.

8. Лакофф Дж., Джонсон М. Метафоры, которыми мы живем. – Москва: Едиториал УРСС, 2004. – 256 с.

9. МакКормак Э.; Шмелев А. Д. [пер. с англ.] Когнитивная теория метафоры // Теория метафоры. – М.: Прогресс, 1990. – С. 358-386

10. Маковский, М. М. Сравнительный словарь мифологической символики в индоевропейских языках: образ мира и миры образов . – М.: Гуманит, ВЛАДОС, 1996. – 416 с.

11. Мыльникова Н. В. Структура и функционирование концепта «РУКА» в русском языке: автореф. дис. канд. филол. наук. – Самара, 2009. – 20 с.

12. Нестерова М. Г. Вербализация концептосферы HUMAN FACE в американской языковой картине мира: автореф. дис. канд. филол. наук. – Владивосток, 2007. – 29 с.

13. Подгорная В. В. «Наивная анатомия» в английской языковой картине мира: автореф. дис. канд. филол. наук. – СПб., 2016. – 22 с.

14. Проскурин, С. Г. Семиотика индоевропейской культуры. История языка // Концептуальные системы в индоевропейском языке и культуре. Проблема «Коды» и «Тексты». – Новосибирск: Экор, 1992. – 242 с.

15. Хлыстова В. Г. Функционально-структурная и семантическая характеристика кинематических речений, отражающих коммуникативный аспект кинесики (на материале английского языка): автореф. дис. канд. филол. наук. – Нижний Новгород, 2005. – 22 с.

16. Худайбергенов, Ш. Э. К вопросу о классификации метафоры // Молодой ученый. – 2022. – № 30. – С. 162-165.

17. Щирова В. С. Соматические фразеологизмы немецкого языка в когнитивно-дискурсивном аспекте: автореф. дис. канд. филол. наук. – Тамбов, 2005. – 24 с.

18. Andrews L. Hospital Circles . – London: Harrap, 1973. – 238 p.

19. Lakoff G., Johnson M. Metaphors We Live by. – Chicago: University of Chicago Press, 1980. – 276 p.

20. Murray J. New English Dictionary on Historical Principles, Vol. V. – Oxford: Clarendon Press, 1901. – 768 p.

21. Spears R. A. American Idiom Dictionary. – New York.: McGraw-Hill, 2007. – 274 p.

Чугунов Егор Александрович
Chugunov Egor Alexandrovich

Студент

Student

Пермский государственный национальный исследовательский университет
Perm State University
Пермь, Россия
Perm, Russia

ПРАВО НА УСТАНОВЛЕНИЕ АФФИЛИРОВАННЫМ ЛИЦОМ ТРЕБОВАНИЙ К ДОЛЖНИКУ

THE RIGHT TO ESTABLISH CLAIMS AGAINST THE DEBTOR BY AN AFFILIATED PERSON

Аннотация: В данном исследовании затрагивается вопрос о праве на установление требований Аффилированного лица в делах о банкротстве в РФ. Проводится правовой анализ перечня требований, устанавливаемых Аффилированным лицом к должнику в деле о банкротстве. В последние годы резко увеличилось число банкротств, что вызвано тяжелой экономической ситуацией на рынках. С одной стороны аффилированные лица часто влияют на процесс несостоятельности и создают риски неравноценного распределения имущества должника. Банкротное законодательство основано на принципе справедливости, направлено на обеспечение баланса интересов всех участников процедуры. Однако ясные и справедливые правила установления требований аффилированными лицами способствуют созданию стабильной экономической среды. Это стимулирует инвестиции и развитие бизнеса, снижает количество корпоративных конфликтов и способствует общей экономической стабильности.

Abstract: This study addresses the issue of the right to establish the claims of an Affiliate in bankruptcy cases in the Russian Federation. A legal analysis is carried out of the list of requirements established by the Affiliate to the debtor in a bankruptcy case. The number of bankruptcies has increased dramatically in recent years, due to the difficult economic situation in the markets. On the one hand, affiliated companies often influence the insolvency process and create risks of unequal distribution of the debtor's property. Bankruptcy legislation is based on the principle of fairness, aimed at ensuring

a balance of interests of all participants in the procedure. However, clear and fair rules for setting requirements by affiliated persons contribute to the creation of a stable economic environment. This stimulates investment and business development, reduces the number of corporate conflicts and contributes to overall economic stability.

Ключевые слова: банкротство, аффилированность, контролирующее должника лицо, кредитор, должник.

Key words: bankruptcy, affiliation, controlling person of the debtor, the lender, the debtor.

Аффилированное с должником лицо (далее АДЛ), как и другие субъекты процедуры банкротства имеют определенные права. Аффилированные лица оказывают непосредственное влияние на должника и его деятельность различными способами. Поэтому в отношениях такого лица и должника присутствует заинтересованность, цели которой достигаются посредством предъявления требований и контроля над их выполнением.

Банкротным законодательством [О несостоятельности (банкротстве) с изм. и доп., вступ. в силу с 05.01.2024]: Федеральный закон от 26.10.2002 № 127-ФЗ], установлены смежные категории: контролирующее должника лицо и заинтересованное лицо в некоторых случаях являются аффилированными. Исходя из этого, права АДЛ и заинтересованных лиц аналогичны правам АДЛ.

Стоит отметить, ранее аффилированные лица обладали более широким комплексом прав, который способствовал выходу АДЛ на доминирующее над должником положение и переходу процедуры банкротства под его контроль. Однако суды все чаще устанавливали наличие злоупотребления правом и совершение со стороны АДЛ действий, наносящих вред кредиторам должника, и поэтому ужесточился контроль над правовым поведением аффилированных лиц. На сегодняшний день, его положение улучшилось.

Согласно статье 7 Федерального закона «О несостоятельности

(банкротстве)» [О несостоятельности (банкротстве) с изм. и доп., вступ. в силу с 05.01.2024): Федеральный закон от 26.10.2002 № 127-ФЗ], правом на обращение в Арбитражный суд с заявлением о признании должника банкротом обладает конкурсный кредитор этого должника. Для продолжения исследования необходимо уточнить правовое положение кредитора в процедуре банкротства. Обычно это физическое или юридическое лицо, которому должник до начала процесса банкротства не выплатил заработную плату, не расплатился за товары, не вернул долг и т.д.

Статьей 12 того же ФЗ [О несостоятельности (банкротстве) с изм. и доп., вступ. в силу с 05.01.2024): Федеральный закон от 26.10.2002 № 127-ФЗ], установлено, что конкурсный кредитор, требования которого включены в реестр требований кредиторов, участвует в собрании кредиторов и имеет право голоса.

Конкурсный кредитор может быть аффилированным, поэтому можно сказать, что он обладает правом инициирования банкротства и правом на участие в собраниях кредиторов.

Аффилированный с должником кредитор вправе устанавливать размер требований по отношению к должнику. В таком случае принимаются общие правила установления таких требований, предусмотренные статьей 71 ФЗ 127 [О несостоятельности (банкротстве) с изм. и доп., вступ. в силу с 05.01.2024): Федеральный закон от 26.10.2002 № 127-ФЗ].

Однако, Верховный суд, в пункте 1 Обзора [Обзор судебной практики разрешения споров, связанных с установлением в процедурах банкротства требований контролирующих должника и аффилированных с ним лиц], суд разъяснил, что на кредиторе, аффилированном с должником, лежит обязанность опровергнуть обоснованные сомнения относительно мнимости договора, на котором основано его требование в деле о банкротстве.

Суд должен оценить достаточность доказательств, включая все существенные обстоятельства сделки, полный комплект документов и основания для последующего внутригруппового перераспределения денежных средств. Суду также могут быть представлены дополнительные доказательства, подтверждающие, что сделка не является мнимой. Если никаких доказательств не будет представлено, сделка будет признана ничтожной.

Еще одним субъектом, являющимся аффилированным лицом по отношению к должнику и обладающим правом предъявления определенных требований к нему, считается руководитель (директор) юридического лица, которое потенциально участвует в процедуре банкротства и является должником. Так, статьей 4 Закона РСФСР от 22.03.1991 № 948-1 [О конкуренции и ограничении монополистической деятельности на товарных рынках: Закон РСФСР от 22.03.1991 №948-1], аффилированным признается лицо, осуществляющее полномочия единоличного исполнительного органа юридического лица. Нормы банкротного законодательства РФ подтверждают возможность руководителя должника оказывать влияние на ход процедуры банкротства. Заявление, как должника, так и конкурсного кредитора подписывается директором организации, которая потенциально является несостоятельной. На практике существует проблема неподачи руководителем компании заявления о признании ее банкротом в арбитражный суд. В таком случае налоговый орган привлекает директора к ответственности.

Руководитель должника вправе по своей инициативе предъявить требование о взыскании убытков. Это требование вводится в случае причинения должнику убытков уполномоченными на выступление от имени организации лицами, либо же лицами, определяющими направление деятельности этой организации.

Согласно пункту 68 Постановления Пленума Верховного Суда

РФ от 21.12.2017 № 53 [О некоторых вопросах, связанных с привлечением контролирующих должника лиц к ответственности при банкротстве: Постановление Пленума Верховного Суда РФ от 21.12.2017 № 53], правом требования возмещения убытков по корпоративным основаниям обладают и конкурсные кредиторы, которые могут обладать статусом аффилированного лица.

Директор обязан тесно сотрудничать с назначенным временным управляющим, согласовывать с ним совершение всех сделок от имени организации. Также руководитель обязан предоставлять информацию и отчеты, бухгалтерские и иные документы, отражающие экономическую деятельность должника за три года до введения наблюдения.

При признании должника банкротом и открытии в отношении него конкурсного производства руководителем такой компании, суд назначает арбитражного управляющего. А прошлый орган управления теряет свои полномочия и более не вправе участвовать, и оказывать влияние на положение должника и ход процедуры.

Рассмотрев правовое положение руководителя должника и способность оказывать влияние и предъявлять определенные требования к компании-банкроту, следует привести несколько итоговых положений.

1. Руководитель действительно аффилированное лицо и в состоянии оказывать влияние на деятельность организации.

2. Руководитель обладает набором прав по установлению требований к должнику при возбуждении и проведении процедуры банкротства.

3. Набор таких прав достаточно узок, из-за контроля со стороны арбитражного управляющего.

4. При удовлетворении требований кредиторов, руководителю долг не выплачивается по текущим платежам и только после

возмещения его кредиторам, входящим в третью очередь.

На практике существует еще одна проблема правового регулирования положения аффилированного лица при определении очереди удовлетворения требований кредиторов, в которую они будут входить.

В Постановлении Арбитражного суда Волго-Вятского округа [Постановление Арбитражного суда Волго-Вятского округа от 21.03.2023 № Ф01-7224/2022 по делу № А28-14378/2019] индивидуальный предприниматель подал иск о включении его требований в третью очередь удовлетворения. Суд первой инстанции отказал, сославшись на аффилированность истца и должника. Кассационный суд отменил это решение, указав, что требования независимых кредиторов не могут конкурировать с требованиями аффилированных лиц. Верховный суд отметил, что очередность удовлетворения требований не может быть снижена только из-за аффилированности с должником. Законодательство не предусматривает автоматического понижения очередности таких требований. Если финансирование осуществляется добросовестно, без нарушения прав других кредиторов и без уклонения от подачи заявления о банкротстве, оснований для понижения очередности нет. Верховный суд также указал, что аффилированная и контролирующая компания обязана инициировать процедуру банкротства. Это положение подтверждает право АДЛ устанавливать требования.

Ершов О.Г [1, 66-70] отмечает, что положения ФЗ №127 нуждаются в доработке. Автор ставит под сомнение правильность нормы, лишаящей аффилированное лицо права голоса на собрании кредиторов, указывая на соотношение понятий аффилированности и заинтересованности. Учитывая, что заинтересованность — понятие более широкое, на собраниях права голоса лишаются все заинтересованные лица, даже если они не связаны с банкротством

должника.

Следующей рассматриваемой категорией лиц, является категория родственников и членов семьи.

Пирогова Е.С. и Курбатов А.Я. [6, с. 125-147], отмечают, что заинтересованными лицами должника являются супруг, родственники по восходящей и нисходящей линии, родители, братья и сестры. Действительно, законом о банкротстве родственники отнесены к категории заинтересованных лиц. Как уже выяснено в работе, аффилированность прямо пересекается с заинтересованностью, а родство служит критерием определения такой категории как аффилированной.

Однако на практике существует еще один подход к данному вопросу. В Постановлении Арбитражного суда Московского округа [Постановление Арбитражного суда Московского округа от 20 октября 2021 года по делу № А41-101945/19], суд признал родственника (сына) директора компании должника контролирующим должника лицом. Получается, что наличие у родственных связей с потенциальным банкротом – это признак и контролирующих должника лиц.

Не все так однозначно. Суд разъяснил, что только лишь факт родства не достаточен для признания такого лица заинтересованным или КДЛ. Помимо этого необходимо наличие совокупности следующих условий: добросовестность сторон, действительная воля сторон, сроки и т.д.

На основе судебной практики, родственники относятся к КДЛ при:

1. Нахождение лица на руководящей должности в компании должника.

2. Наличие заключенных сделок между должником и членами его семьи.

3. Наличие факта передачи родственникам имущества по безвозмездной сделке.

4. Наличие непогашенной субсидиарной ответственности на момент смерти КДЛ.

Последствия процедуры банкротства для членов семьи банкрота отсутствуют. За исключением поручительства по обязательствам должника, предоставления залога для кредита должника, совместного имущества супругов, поддержку и уплату алиментов.

В данной статье нами были определены и рассмотрены права аффилированных, заинтересованных и контролирующих должника лиц по установлению требований к должнику.

Следует отметить, что аффилированные лица, обладающие широким набором прав, включают в себя несколько видов субъектов банкротства: руководитель организации, конкурсные кредиторы, а также члены семьи банкрота. Каждая из приведенных выше категорий лиц имеет свои особенности предъявления требований. Обширная судебная практика подтверждает наличие проблемы по применению аффилированными лицами своих прав в делах о банкротстве. Такие проблемы мы описали и привели аргументы, на основе которых эти проблемы решаются.

Библиографический список:

1. Ершов О.Г. О процессуальной защите независимого кредитора в банкротстве аффилированного должника // Арбитражный и гражданский процесс. 2021. Вып.5. С. 66-70.

2. О конкуренции и ограничении монополистической деятельности на товарных рынках: Закон РСФСР от 22.03.1991 №948-1 (ред. от 26.07.2006) // Российская газета. 1991. №89.

3. О некоторых вопросах, связанных с привлечением контролирующих должника лиц к ответственности при банкротстве:

Постановление Пленума Верховного Суда РФ от 21.12.2017 № 53 // Российская газета, № 297, 29.12.2017.

4. О несостоятельности (банкротстве) с изм. и доп., вступ. в силу с 05.01.2024): Федеральный закон от 26.10.2002 № 127-ФЗ (ред. от 25.12.2023, с изм. от 19.03.2024) // Собрание законодательства РФ, 28.10.2002, № 43, ст. 4190.

5. Обзор судебной практики разрешения споров, связанных с установлением в процедурах банкротства требований контролирующих должника и аффилированных с ним лиц (утв. Президиумом Верховного Суда РФ 29.01.2020) // СПС «Консультант Плюс». (дата обращения 24.05.2024).

6. Пирогова Е.С., Курбатов А.Я. Правовое регулирование несостоятельности (банкротства): учебник для вузов. М.: Изд-во Юрайт. 2024. С. 125-147

7. Постановление Арбитражного суда Волго-Вятского округа от 21.03.2023 № Ф01-7224/2022 по делу № А28-14378/2019. База судебных актов, судебных решений и нормативных документов «Судебные и нормативные акты РФ». [Электронный ресурс]. <https://sudact.ru/arbitral/doc/KhettVBT8eUl/> (дата обращения: 24.05.2024).

8. Постановление Арбитражного суда Московского округа от 20 октября 2021 года по делу № А41-101945/19. База судебных актов, судебных решений и нормативных документов «Судебные и нормативные акты РФ». [Электронный ресурс]. <https://sudact.ru/arbitral/doc/KhettVBT8eUl/> (дата обращения: 24.05.2024).

© Е.А. Чугунов, 2024.

УДК 372.881.161.1

Пархета Яна Викторовна

Parheta Yana Viktorovna

Доктор филологических наук

Doctor of Philological Sciences

преподаватель кафедры русского языка и литературы
Lecturer of the department of Russian language and literature

Университет Эрджиес

Erciyes University

Кайсери, Турция

Kayseri, Turkey

**МЕТОДИКА РАБОТЫ С АУТЕНТИЧНЫМИ ТЕКСТАМИ
КАК ВАЖНЫЙ ФАКТОР В ПРОЦЕССЕ ПРЕПОДАВАНИЯ
ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА (НА ПРИМЕРЕ РАБОТЫ
С ТЮРКОЯЗЫЧНОЙ АУДИТОРИЕЙ)**

**THE METHODOLOGY OF WORKING WITH AUTHENTIC
TEXTS AS AN IMPORTANT FACTOR IN THE PROCESS
OF TEACHING A FOREIGN LANGUAGE (USING THE EXAMPLE
OF WORKING WITH A TURKIC-SPEAKING AUDIENCE)**

Аннотация: Автором обращено внимание на расширение географии распространения русского языка и как следствие – интерес к его изучению. Акцентируется внимание на использовании художественных текстов во время обучения русскому языку как иностранному. Подробно рассмотрены типы текстов, которые предлагают известные педагоги. Определено, что во время обучения приоритетной функцией художественного произведения является формально-языковая (цель которой расширение словарного запаса) и коммуникативно-смысловой подход (который предполагает адекватное понимание информации реципиентами). В научной работе подробно продемонстрированы этапы работы с художественным текстом с учетом апробации заявленной методики на четвертом курсе обучения студентов в университете Эрджиес во время изучения курса «Практический курс русского языка». Заявлено, что этапы работы с аутентичным текстом, которые представлены в статье, направлены на углубление лексического запаса,

повторение грамматики и совершенствование навыков говорения и чтения.

Abstract: The author draws attention to the expansion of the geography of the spread of the Russian language and, as a result, the interest in its study. The attention is focused on the use of literary texts during teaching Russian as a foreign language. The types of texts offered by famous teachers are considered in detail. It is determined that during training, the priority function of an artistic work is a formal language (the purpose of which is to expand the vocabulary) and a communicative semantic approach (which assumes an adequate understanding of information by recipients). The scientific work demonstrates in detail the stages of working with a literary text, taking into account the approbation of the claimed methodology in the fourth year of study of students at Erciyes University during the course «Practical course of the Russian language». It is stated that the stages of working with an authentic text, which are presented in the article, are aimed at deepening the lexical stock, repeating grammar and improving speaking and reading skills.

Ключевые слова: аутентичные художественные тексты, обязательные тексты, русский язык, работа с текстом.

Key words: authentic literary texts, obligatory texts, authentic text, Russian language, working with text.

Мобильность, обусловленная интенсивностью и динамичностью жизни, можно назвать основной чертой XXI века. Действительно, люди сейчас более мобильны и для них с каждым годом все меньше преград для поездок за границу с целью обучения, открытия бизнеса, поиска новой работы, или с туристической целью. Вместе с этим растет интерес к изучению языков. Знание иностранных языков несомненно увеличивает шансы на скорость и безболезненность интеграции. По количеству носителей русский язык занимает 8 место среди 9 языков по количеству говорящих на этом языке. Русский язык особенно привлекает турок, поскольку по состоянию на 2023 год в соответствии с информацией на сайте миграционной службы Турецкой Республики (далее – Турции) 6.220.071 млн. туристов из Российской Федерации (далее – России) заехало в Турцию [1]. Кроме этого, отметим, что подавляющая часть населения, например,

Беларуси и Казахстана является русскоязычной. Это еще больше побуждает к распространению и популяризации русского языка в Турции. Ведь знание русского языка расширит возможности ведения бизнеса и без колебаний станет преимуществом при трудоустройстве. Поэтому вполне логичным является рост спроса на изучение русского языка, а вместе с тем – методики преподавания русского языка как иностранного (далее – РКИ). Несмотря на большое количество трудов, посвященных методике преподавания иностранных языков в целом (Н. Ахмедова [2], А. Ыылдырым [3], М. Рий [4], М. Топтыгина [5], В. Федчик [6], В. Хейлик [7], О. Царик [8]) остается открытым вопрос использования художественных текстов во время обучения иностранному языку. Отметим, что чтение художественного произведения является важным звеном в процессе изучения любого языка. Чтение способствует совершенствованию навыков аналитического мышления, понимания культуры страны, язык которой изучается. Неоспоримым является тот факт, что фундаментом литературного языка являются классические художественные произведения художников слова. А художественное произведение в его классическом понимании – это ценнейший источник изучения любого языка. В настоящее время работа с текстом на практических занятиях во время изучения иностранного языка активно применяется на практике. Например, В. Козубай доказывает, что «через текст студент не только получает возможность наблюдать за использованием языка в быту, но и ознакомиться с конкретными условиями жизни носителей языка» [9, с. 41]. Созвучными являются мысли Чагыры Кайгысыз который утверждает, что «такие тексты имеют решающее значение, поскольку они предоставляют пользователям информацию на естественном языке, отражающую прагматические характеристики языка перевода. В конце концов, аутентичные тексты являются истинным отражением языка перевода,

поскольку они предназначены для передачи подлинных сообщений от подлинных носителей или авторов подлинным получателям» (перевод наш. – Я.П.) [10, с. 37]. Нашей целью является демонстрация возможных видов работ с художественным текстом на четвертом курсе обучения студентов в университете Эрджиес во время изучения курса «Практический курс русского языка».

В большинстве пособий для изучения иностранного языка представлены только адаптированные тексты. Это означает, что они упрощены, лишены колорита языка. Отметим, что до сих пор нет однозначного мнения ученых о целесообразности использования аутентичных текстов при изучении иностранного языка. Мнения педагогов разделились: одни убеждены, что работа с художественными текстами возможна на любых этапах обучения студентов. Так, например Федчик В. предлагает начинать работу с художественными произведениями на первом курсе при условии понимания целостности текста. Все же большинство педагогов убеждено в том, что работать с художественными текстами можно на любом уровне изучения языка **только при условии их редактирования** (выделение наше. – Я. П.) (Л. Ильина, Н. Топтыгина, Л. Сергейчук и др.). Рассматривая функцию аутентичных художественных текстов при изучении иностранного языка, Н. Топтыгина рассматривает различные подходы к определению функции художественного текста при обучении иностранным языкам: формально речевой, функционально-феноменологический, коммуникативно-осмысленный, содержательно-речевой [Топтыгина]. Поскольку мы не ставим целью анализировать художественные произведения, то приоритетной функцией является формально-языковая (цель которой расширение словарного запаса) и коммуникативно-смысловой подход (который предполагает адекватное понимание информации реципиентами).

Согласимся с Л. Ильиной и Г. Чуйковой в том, что «каждый художественный текст содержит информацию о культуре общества, в котором он создан и используется». [11, с. 124]. В современной педагогике дискутируют по поводу критериев отбора текстов. Это является не менее важным вопросом: классическую литературу выбрать или современную? поэзию или прозу? Инструкции, рекламные объявления или интервью? Как видим, вопросов очень много. Мы же считаем, что на первом и втором курсах обучения в университете возможно лишь спорадическое обращение к художественным произведениям. Это связано с тем, что у студентов ограниченный словарный запас и слабое знание грамматики. По нашему мнению, работа с текстом, где количество неизвестной лексики составляет более, чем 65 %, а также имеется большое количество еще не известных студентам грамматических форм - перегружает мозг реципиентов. Отметим, что неизвестную лексику можно перевести, но в художественных текстах очень часто слова употребляются в переносном значении. Незнание грамматики, умноженное на огромное количество неизвестной лексики приведет к нежеланию студента работать с таким текстом. Отметим, что если студент и выполнит перевод, то результат будет не очень утешительным. В результате реципиенты просто не поймут сущности текста. Он окажется для них сплошным набором слов. И наоборот – на четвертом курсе растет любознательность и интерес будущих специалистов. У них богатый словарный запас и хорошее знание грамматики. Более того – они уже осознают дальнейшую жизнь и могут определиться с работой в недалеком будущем. Как правило, студенты на последнем курсе обучения уже четко знают в какой сфере деятельности они хотят работать. Обычно последние решают уйти в сферу туристического бизнеса, работать переводчиками у частных нотариусов, адвокатов или же планируют работать переводчиками в

лечебных учреждениях. Также очень часто студенты имеют желание мигрировать в русскоязычную страну с целью открытия бизнеса, например. Не будет лишним сделать анкетирование перед началом изучения курса (такое анкетирование было проведено в Эрджийском университете). Это позволит определить приоритеты дальнейшей работы на занятиях, а особенно при отборе текстов или отрывков текстов. Заранее отметим, что на занятиях со студентами мы не ограничиваемся только художественными аутентичными текстами. Во втором семестре четвертого курса обучения мы совмещаем оригинальные художественные произведения с подборкой интересных интервью российских актеров, хореографов, политиков для проведения аудирования. Уверены, что каждый художественный текст содержит информацию о культуре общества, в котором он создан и используется. В рамках статьи попробуем подробно описать методику проведения практического занятия, где материалом будет служить художественный текст. Для демонстрации работы с текстом взят отрывок из художественного произведения Ф. Достоевского «Записки из мертвого дома». Известно, что существует несколько этапов работы с художественным текстом.

Федчик В. А. предлагает в начале работы именно предтекстовые задания, которые направлены на устранение смысловых и речевых трудностей понимания художественного текста ; 2-ой этап – чтение текста; 3-й-послетекстовые задания, которые направлены на проверку различных уровней глубины понимания прочитанного текста [6]. Например, Д. Дмитриева в статье о роли художественного текста как иностранного утверждает, что «работа над художественными текстами должна включать в себя систему упражнений, состоящую из предтекстовых, притекстовых и послетекстовых заданий» [12, с.108]. Не согласимся с Логиновой В. В. в том, что на этапе предтекстовой работы нужно ознакомить с

биографией писателя или поэта, историей написания [13]. Есть несколько причин так считать: во-первых, студенты имеют курс «Литература» и мы не можем повторять его за счет других занятий; во-вторых, подавляющее большинство студентов не любит литературу (по разным причинам. – Я. П.). Мы предлагаем работу следующим образом: 1. до начала работы с художественным текстом предшествует предтекстовая работа. Суть предтекстовой работы заключается не в выполнении упражнений, по нашему мнению. Уместным нам представляется диалог со студентами. Высказывание мнений является едва ли не самой большой проблемой для иностранцев, поскольку им не хватает общения. Тема общения должна быть касательной к отрывку того произведения, которое будет предложено студентам. Например: «вам нравится город, в котором вы живете? Где бы вы хотели жить? Куда бы вы переехали сейчас? Что для вас является определяющим при выборе города и места дальнейшего проживания? Какой климат вам нравится?». Таким образом студенты вспоминают лексику, которая связана с местностью, и смогут настроиться на эту тему. Нам не представляется целесообразным рассматривать словарь до начала чтения текста, поскольку помним, что в художественном произведении каждое слово нужно рассматривать лишь в контексте. Следовательно, второй этап – это чтение текста с соблюдением правил подчеркивания слов и соответствующей интонации. Отметим, что мы не рекомендуем подавать текст с ударениями. Студенты лучше запоминают, когда повторяют слово несколько раз. Отметим также, что турецкоязычные студенты пишут тексты одним сплошным предложением с минимальным количеством знаков препинания. Поэтому очень важным на этапе чтения является акцентуация, умение выделять главное.

В краях Сибири

В отдаленных краях Сибири, среди степей, гор или непроходимых лесов, попадаются изредка маленькие города, с одной, может, с двумя тысячами жителей, деревянные, невзрачные, с двумя церквями — одной в городе, другой на кладбище, — города, похожие более на хорошее подмосковное село, чем на город. Они обыкновенно весьма достаточно снабжены исправниками, заседателями и всем остальным субалтерным чином. Вообще в Сибири, несмотря на холод, служить чрезвычайно тепло. Люди живут простые, нелиберальные; порядки старые, крепкие, веками освященные. Чиновники, по справедливости играющие роль сибирского дворянства, — или туземцы, закоренелые сибиряки, или наезжие из России, большую частью из столиц, прельщенные выдаваемым не в зачет окладом жалованья, двойными прогонами и соблазнительными надеждами в будущем. Из них умеющие разрешать загадку жизни почти всегда остаются в Сибири и с наслаждением в ней укореняются. Впоследствии они приносят богатые и сладкие плоды. Но другие, народ легкомысленный и не умеющий разрешать загадку жизни, скоро наскучают Сибирью и с тоской себя спрашивают: зачем они в нее заехали? С нетерпением отбывают они свой законный термин службы, три года, и по истечении его тотчас же хлопчут о своем переводе и возвращаются восвояси, браня Сибирь и подсмеиваясь над нею. Они неправы: не только с служебной, но даже со многих точек зрения в Сибири можно блаженствовать. Климат превосходный; есть много замечательно богатых и хлебосольных купцов; много чрезвычайно достаточных иногородцев. Барышни цветут розами и нравственны до последней крайности. Дичь летает по улицам и сама натывается на охотника. Шампанского выпивается неестественно много. Икра удивительная. Вообще земля благословенная. Надо только уметь ею пользоваться. В Сибири умеют ею пользоваться [14].

Федор Достоевский («Записки из мертвого дома»)

Отметим, что этот текст не является адаптированным. Логинова В. В. акцентирует внимание на том, что учителю нужно адаптировать текст перед представлением его студенческой аудитории. Она предлагает заменить незнакомые слова знакомыми (адаптировать к уровню знаний студентов). Согласимся с А. Моисеевой в том, что как раз наиболее сложным для понимания являются так называемые облигаторные тексты (Е. М. Верещагин, В. Г. Костомаров) – которые

представляют незаурядный интерес для ученых, формируют литературный язык той или иной страны [15]. Не вызывает вопросов мнение Н. Ахмедовой: «Аутентичные материалы могут помочь учащимся встретиться лицом к лицу с реальным миром» [16]. Поскольку нашей задачей является совершенствование грамматики, коммуникативных навыков, увеличение лексического запаса слов, то и тексты мы подаем именно облигаторные. Поэтому предлагаем подавать текст в оригинале, а лишь в некоторых случаях подавать в квадратных скобках синоним. По нашему мнению, такой метод позволит значительно увеличить словарный запас слов.

Отметим, что можно также сделать аудиозапись этого текста и студенты смогут дома его слушать несколько раз. Но мы не рекомендуем записывать голосом учителя, который преподает студентам. Это связано с тем, что студенты привыкают к тембру голоса и единственным положительным результатом может быть правильное ударение слов, если студенты смогут услышать свои ошибки. Не достаточно корректным на последнем курсе обучения, по нашему убеждению, является прослушивание записи диктором. Мы уверены в том, что студенты должны учиться различать и понимать разные тембры и темпы речи.

Третий этап. Работа с текстом. Она заключается в чтении и выяснении понимания текста. Очень часто наблюдаем, что студент понимает все слова, но не понимает сущности текста. Анализ лексики в тексте является одним из самых легких видов работ с точки зрения простого перевода, но самым трудным - с точки зрения понимания текста. Мы согласны с Посудиевской О. в том, что «следует избегать такого способа овладения лексикой иностранного языка как заучивание списка слов и их перевода на родной язык» [17, с.57]. Итак, для понимания текста переходим к работе с лексическим составом художественного текста - работе с незнакомыми словами.

Сразу отметим, что количество незнакомых слов для каждого студента может быть разным. Мы же подаем словарь слов, с учетом усвоения программы предыдущих курсов. К словарю мы рекомендуем обращаться тогда, когда ни один студент не может вспомнить значение слова или же это слово является неизвестным для всех. В словаре к тексту представлен перевод слов с учетом контекста. Например: «разрешать» – *izin vermek*. В толковом словаре есть минимум 4 значения этого слова, а именно: 1. *Позволить что-л. сделать, дать разрешение ; 2. Употребляется как форма вежливого обращения при намерении сделать что-либо; 3. Позволить отказаться от чего-л. связывающего, обязывающего, расторгнуть что-либо; 4. перех. или с придаточным дополнительным. Исследуя, обдумывая что-л., решить, найти правильный ответ* [18]. Сразу заметим, что большинство студентов пользуется только онлайн-переводчиком. Переводчик дает только одно значение. Если использовать стандартный онлайн-переводчик, то студент как раз и получит неправильный перевод. Поэтому мы предлагаем перевод в том значении, в котором употреблено слово в тексте, то есть - в соответствии с контекстом. Как видим, нужно правильно перевести все слова в первой части предложения, чтобы понять значение неизвестного слова: *«но другие, народ легкомысленный и не умеющий разрешать загадку жизни»* [14]. В контексте станет ясно, что «разрешать» – это решать, разгадать, понять. Если уровень студентов очень слабый, то можно предложить подставить другое значение этого слова (из предложенных в словаре) в предложение. Этот метод очень хорошо работает, когда студенты переводят такие тексты дома. Мы всегда советуем при переводе использовать не переводчики, а словари. Иногда при переводе студентам помогает предварительное знание языка. Например, они знают значение слова «решать» и это должно привести их к мысли о сходстве этих слов. Но ассоциативный

метод не поможет при переводе слова, например, «хлебосольный». Студенты переведут это как ekmek/tuz. Если они даже воспользуются переводчиком, то обязательно спросят при чем здесь «хлеб» и «соль», или почему не «хлеб» и «вода». Конечно, нужно сделать экскурс в историю культуры. Для этого можно вспомнить отрывки короткометражных фильмов, раскрывающие особенности культуры этнических групп, проживающих на территории Российской Федерации.

Вот такой словарь к тексту предлагается:

отдаленный	uzak
невзрачный	sıradan/sade
кладбище	mezarlık
более	daha fazla
подмосковное	Moskova yakınlarında
снабжены	ile donatılmıştır
исправник	polis memuru
заседатель	değerlendirici
субалтерный чин	Rütbe
чрезвычайно	aşırı derecede
нелиберальный	liberal olmayan
освященный	kutsanmış
туземцы	yerliler
Наезжий, иногородец	yabancı
прельщенный	büyülemiş
оклад/ жалованье	maaş
легкомысленный	düşüncesiz
разрешать	çözmek
наскучать	sıklılmak
хлопотать	zahmet
блаженствовать	mutluluk
хлебосольный	misafirperver
нравственный	ahlaki
дичь	av
благословенный	kutsanmış

Четвертый этап: послетекстовая работа. Тюркоязычные студенты очень редко переспрашивают преподавателя и задают дополнительные вопросы. Несмелость, которой наделены турецкие студенты, – это величайший их враг. Уместно упомянуть научную статью В. Хейлика в соавторстве, в которой авторы указывают на

этнопсихологические особенности иностранных студентов и проблемы формирования коммуникативных навыков. Педагоги отмечают, что «прежде всего, бережное отношение к личности иностранного студента, желание преподавателя, несмотря на все трудности, сложности, не разрушить индивидуальность» [19, с.80]. Для того, чтобы убедиться, что студенты действительно поняли значение всех незнакомых слов – предлагаем несколько небольших упражнений:

Упражнение 1.

Найдите значение слов «разрешать», «дичь». Составьте предложения с этими словами.

Упражнение 2.

Как Вы понимаете выражение «приносить плоды»? Переведите на турецкий язык. Составьте 2 предложения, употребляя «приносить плоды»

Упражнение 3. Найдите ответы в тексте.

1. Хорошо ли жить в Сибири?
2. Какие люди живут в Сибири?
3. Кто/какой тип людей не может адаптироваться к жизни в Сибири?
4. Что есть в Сибири, ради чего там надо оставаться жить?
5. Чего не замечают в Сибири иностранцы?

Пятый этап: коммуникативная составляющая практического обучения. Самой распространенной проблемой является неспособность разговаривать с носителями языка. Так что этот этап очень важен. Рубрика «Поговорим...». Как вы думаете: «что мешает / помогает быстрой адаптации людей? Хотели бы вы эмигрировать? Какое у вас отношение к мигрантам? Куда переезжают турки? С какой целью? Почему люди мигрируют?». Конечно, мы не ограничиваемся одним проблемным вопросом. Как правило, студенты начинают дискутировать, выражать свои мысли. Это и является самым ценным моментом во время учебы. Таким образом студенты будут использовать новые слова, лучше запоминать их значение, произношение, а также учатся выражать свои мысли. Мы предлагаем не исправлять студента сразу, а записывать его ошибки. После того, как студент закончит мысль мы исправляем его. Это делается для того, чтобы студент не боялся ошибаться.

Выводы: рассмотрены различные взгляды педагогов на вопросы использования художественных облигаторных текстов при изучении иностранного языка. На примере одного отрывка из художественного произведения продемонстрированы элементы методики обучения студентов выпускных курсов, а именно – работу с художественным текстом, которая включает в себя следующие компетенции 1. речевую (чтение, диалог), лексическую (словарь, который отображает значения слов в соответствии с контекстом), социальную (подготовка к работе со славянской аудиторией). Подробно рассмотрены этапы работы с текстом. Предложены четыре этапа работы с аутентичным текстом, которые направлены на углубление лексического запаса, повторение грамматики и совершенствование навыков говорения и чтения. Отмечены возможные трудности при работе с представленным в статье аутентичным текстом. Определено, что такой метод способствует расширению кругозора студентов, увеличению словарного запаса и совершенствованию коммуникативных навыков студентов. Указано, что такой метод работы апробирован в Эрджиеском университете на четвертом курсе обучения во время занятий по практическому русскому языку и, по нашим наблюдениям, дает положительные результаты. Акцентируется внимание на том, что такой метод не является всеобъемлющим и таким, который можно применять на всех уровнях знаний студентов. Отмечено, что художественные аутентичные тексты чередуются с текстами интервью, рекламными объявлениями и составляют неотъемлемую часть обучения иностранных учащихся. Дальнейшие научные исследования, направленные на рассмотрение методологических аспектов работы с художественными текстами при изучении славянских языков, представляют собой перспективу последующих научных исследований.

Библиографический список:

1. Миграционная служба Турции [Электронный ресурс]. Режим доступа: <https://www.goc.gov.tr/giris-cikis> (дата обращения 08.07.2024).

2. Akhmedova Nodima The problem of phraseology and phrases in foreign language // Journal of Academic Research and Trends in Educational Sciences. – 2022. – №. 1 (7). – С. 26-33. Available at: <http://www.ijournal.uz/index.php/jartes/article/view/118> (Accessed: 12 March 2024).

3. Йылдырым А. Из практического опыта преподавания русского языка как иностранного на подготовительном факультете Эрджиевского университета в Турции // Довузовский этап обучения в России и мире: язык, адаптация, социум, специальность. – М. : Российский университет дружбы народов, 2017. – С. 33-36..

4. Рий М. Творческие методы обучения иностранному языку и их применение // Актуальные проблемы обучения иностранным языкам для специальных целей : сборник научных статей ре: язык, адаптация, социум, специальность. – Львов: Львовский государственный университет внутренних дел, 2021. – С. 105-109.

5. Топтыгина Н. М. Обучение дискуссии на материале художественных текстов в процессе изучения английского как второго иностранного языка: дис. ... канд пед. наук. – Киев, 2024. – С. 165.

6. Федчик В. А. Художественный текст как средство обучения иностранных студентов украинского языка (начальный этап) [Электронный ресурс] // ia/47676.doc.htm. URL: www.rusnauka.com/16_NPRT_2009/Philologia/47676.doc.htm (дата обращения: 08.07.2024).

7. Хейлик В. Корреляция национальных методических традиций и стратегий обучения русскому языку иностранных студентов в вузах Украины // Ученые записки Таврического национального

университета им. В. И. Вернадского. – Киев, 2012. – С. 182-187.

8. Tsaryk O. COMMUNICATIVE APPROACH TO TRAINING OF UKRAINIAN LANGUAGE AS FOREIGN LANGUAGE // Mountain School of Ukrainian Carpaty. – 2019. – №. 20. – С. 28-33.

9. Козубай В. И Анализ художественного текста как важный фактор в процессе обучения иностранному языку // Вестник Житомирского государственного университета имени Ивана Франко. – Житомир, 2024. – С. 40-41.

10. Çağrı K. Authentic language input in foreign language teaching materials: advantages and disadvantages // Dil Dergisi. language journal. – 2020. – С. 32-45.

11. Ильина Л. Е., Чуйкова Г. П. К вопросу об отборе и интерпретации художественных текстов в иностранной аудитории // Электронный архив Харьковского национального университета имени В. Н. Каразина [Электронный ресурс] <https://core.ac.uk/download/pdf/46587955.pdf> (дата обращения 08.07.2024).)

12. Дмитриева Д. Роль художественного текста в обучении русскому языку как иностранному в медицинском вузе // Азимут научных исследований: педагогика и психология. – 2020. – №. 1 (30). – С. 107-109. [Электронный ресурс] <https://cyberleninka.ru/article/n/rol-hudozhestvennogo-teksta-v-obuchenii-russkomu-yazyku-kak-inostrannomu-v-meditsinskom-vuze/viewer> (дата обращения 08.07.2024).

13. Логинова В. В. Художественный текст в курсе русского языка как иностранного в медицинском вузе // European science [Pedagogical sciences]. – №2 (51). – С. С. 74-79. [Электронный ресурс] <https://cyberleninka.ru/article/n/hudozhestvennyy-tekst-v-kurse-russkogo-yazyka-kak-inostrannogo/viewer> (дата обращения 08.07.2024).

14. Достоевский Ф Собрание сочинений в 15 томах. – Том 3. –

Л. : "Наука", 1988. [Электронный ресурс]: <https://ilibrary.ru/text/61/index.html> (дата обращения 08.07.2024).

15. Моисеева А. А. Художественный текст как средство обучения иностранцев русскому языку // Бизнес. Образование. Право. – 2018. – №2 (43). – С. 375-380.

16. Akhmedova Nodima The problem of phraseology and phrases in foreign language // Journal of Academic Research and Trends in Educational Sciences. – 2022. – №. 1 (7). – С. 26-33. Available at: <http://www.ijournal.uz/index.php/jartes/article/view/118> (Accessed: 12 March 2024).

17. Посудиевская О.Р. «Что значит овладеть словом?» – об особенностях изучения новых лексических единиц // Актуальные проблемы преподавания иностранных языков для профессионального общения. — 2017. – С. 56-57.

18. Ефремова Т. Ф. Новый словарь русского языка. Толково-словообразовательный. – М.: Русский язык, 2000 [Электронный ресурс]: <https://www.efremova.info/word/razreshat.html> (дата обращения 08.07.2024).

19. Гейченко Е. И. Этнопсихологические особенности иностранных студентов и национальные различия их образовательных систем в условиях изучения новых лексических единиц // Scientific Journal «ScienceRise». – 2015. – №2/1(7). — С. 77-82.

Абдрахманова Алсу Сабирьяновна

Abdrakhmanova Alsu Sabiryapovna

Юсупова Дильбар Фанисовна

Yusupova Dilbar Fanisovna

Студент

Student

Башкирский государственный педагогический университет имени М. Акмуллы

Bashkir State Pedagogical University named after M. Akmulla

Уфа, Россия

Ufa, Russia

ПСИХОЛОГИЧЕСКИЕ ОСОБЕННОСТИ ЭТНИЧЕСКИХ ГРУПП

PSYCHOLOGICAL CHARACTERISTICS OF ETHNIC GROUPS

Аннотация: Понимание психологических особенностей этнических групп является важным фактором в современном мире, где межкультурное взаимодействие становится все более интенсивным. Знание этих особенностей способствует эффективной коммуникации, устранению стереотипов и предупреждению конфликтов. Научная новизна: в статье рассматриваются не только традиционные исследования этнических особенностей, но и новые подходы, учитывающие влияние глобализации, миграции, информационных технологий на формирование психологического портрета этнических групп. Влияние этнокультурных факторов на формирование психологического портрета этнических групп. В ней рассматриваются следующие аспекты: исторические корни, социальная структура, языковые и культурные особенности, взаимодействие между этническими группами, влияние глобализации и миграции.

Abstract: Understanding the psychological characteristics of ethnic groups is an important factor in the modern world, where intercultural interaction is becoming more intense. Knowledge of these features contributes to effective communication, elimination of stereotypes and conflict prevention. Scientific novelty: the abstract considers not only traditional studies of ethnic characteristics, but also new approaches that take into account the impact of globalization, migration, and information technology on the formation of a psychological portrait of ethnic groups. The influence of ethnocultural factors on the formation of a psychological portrait of ethnic groups. It

examines the following aspects: historical roots, social structure, linguistic and cultural characteristics, interaction between ethnic groups, the impact of globalization and migration.

Ключевые слова: психологические особенности, этнические группы, стереотипы, генетика, дискриминация.

Key words: psychological characteristics, ethnic groups, stereotypes, genetics, discrimination.

Тема психологических особенностей этнических групп – сложная и неоднозначная. С одной стороны, очевидно, что люди, принадлежащие к определенной этнической группе, имеют общий культурный фон, язык, традиции, которые формируют их психику и поведение. С другой стороны, генерализация о всех представителях той или иной этнической группы, как правило, ведёт к стереотипам и дискриминации.

Важно понимать, что нет никакой научной основы для утверждения о "внутренней сущности" какой-либо этнической группы [1, с.233]. Психологические особенности формируются комплексом факторов, включая генетику, социальное окружение, культуру, историю, индивидуальный опыт, а также многочисленные взаимодействия между ними.

Основные мифы о психологических особенностях этнических групп:

"Генетическая предрасположенность к определенным чертам характера": Генетика играет роль в формировании определенных особенностей, но она не определяет полностью характер человека [2, с.163-168]. Культура и социальные факторы имеют не меньшее значение.

"Единая психология для всех представителей этнической группы": Внутри любой этнической группы существуют значительные различия в личности, взглядах и поведении [3, с.90].

Генерализация о всю группу невозможна.

"Стереотипы о представителях этнических групп являются правдой": Стереотипы – это упрощенные и часто неверные представления о группах людей. Они могут быть опасны и вести к дискриминации.

Психологические особенности этнических групп - это сложный вопрос, который зависит от множества факторов [4, с.268]. Вот некоторые из ключевых элементов, которые могут влиять на них:

1. Культура и традиции:

Язык: Язык не просто инструмент общения, он формирует мышление и восприятие мира. Разные языки могут иметь разные логические структуры, что отражается на мышлении и поведении людей.

Религия: Религиозные верования и практики оказывают сильное влияние на ценности, мораль, социальные нормы и мировоззрение.

Искусство и литература: Творчество отражает культурные ценности и влияет на представления о мире, красоте, добре и зле.

Социальные нормы и обычаи: Правила поведения, традиции и ритуалы формируют представления о том, что правильно и неправильно, что приемлемо и неприемлемо.

2. История и опыт:

Исторические травмы: Проживание исторических трагедий, войн, геноцидов может оставить глубокий след на психическом здоровье и характере этнической группы.

Миграция и переселение: При переезде в другую страну люди сталкиваются с новыми условиями, адаптацией к другой культуре, что может повлиять на их психику [5, с.90-96].

Социально-экономические факторы: Уровень жизни, бедность, дискриминация, доступ к образованию и здравоохранению могут оказывать влияние на психическое здоровье и адаптацию.

3. Генетика:

Генетические предрасположенности: Несмотря на то, что культура играет ключевую роль, генетические факторы могут также влиять на некоторые психологические особенности, например, на склонность к определенным психическим заболеваниям.

4. Взаимодействие с другими этническими группами:

Контакт и взаимодействие: Общение с другими этническими группами может привести к культурному обмену, адаптации и эволюции психологических особенностей.

Предвззудки и стереотипы: Негативные стереотипы и предвззудки могут влиять на самооценку, уровень доверия и взаимоотношения между группами.

Как избежать стереотипов и дискриминации:

Избегать стереотипов и дискриминации - это важная задача для каждого человека, и это требует осознанных усилий. Вот несколько способов, как это сделать:

1. Осознание собственных предубеждений:

Быть честным с собой: Подумать, какие стереотипы вы неосознанно принимаете. Возможно, вы слышите их в СМИ, от семьи или друзей.

Провести самоанализ: Задать себе вопросы:

Как я реагирую на людей разных национальностей, рас, религий, сексуальных ориентаций?

Какие мои собственные убеждения о людях, которых я не знаю хорошо?

Откуда у меня эти убеждения?

Признать свои ошибки: Если вы поймали себя на стереотипном мышлении, не бойтесь признать свою ошибку и поработать над собой.

2. Погружаться в разные культуры:

Путешествовать: Посещение других стран и знакомство с

различными культурами помогает разрушить стереотипы и увидеть мир в новом свете.

Читать книги и смотреть фильмы: Изучайте истории людей с различным опытом и происхождением.

Завести друзей из разных культур: Общайтесь с людьми, чьи взгляды и опыт отличаются от ваших.

3. Развивать эмпатию:

Стараться понять точку зрения других людей: Попытайтесь поставить себя на место человека, с которым у вас разные взгляды.

Слушать активно: Не перебивайте, покажите, что вы действительно заинтересованы в том, что говорит собеседник.

Проявлять сочувствие: Попытайтесь понять, какие эмоции испытывает другой человек.

4. Борьба с дискриминацией:

Говорить против несправедливости: Если вы видите дискриминацию, не оставайтесь в стороне. Выскажите свое мнение и заступитесь за жертву.

Просвещать других: Делитесь информацией о проблеме дискриминации и о том, как ее преодолеть.

Поддерживать организации, борющиеся с дискриминацией: Ваши действия, даже небольшие, могут иметь большое значение.

5. Быть открытым к новому:

Не бояться задавать вопросы: Если вы не знаете, как вести себя в определенной ситуации, спросите.

Быть готовым учиться: Всегда есть что-то новое, чему вы можете научиться.

Уважать индивидуальность: Помните, что каждый человек уникален и имеет право на свою точку зрения.

Изменение мышления и поведения - это длительный процесс, который требует постоянной работы над собой. Не бойтесь совершать

ошибки, главное - учиться на них и стремиться к более справедливому и толерантному обществу.

Тема психологических особенностей этнических групп требует чувствительного и ответственного подхода. Важно отказаться от стереотипов и дискриминации, а также учитывать многообразие внутри каждой этнической группы. Понимание культурных и исторических факторов, влияющих на формирование психологии, способствует более глубокому и точному анализу этой темы.

Библиографический список:

1. Платонов Ю.П. Психология национального характера: учебное пособие / Ю.К. Платонов. — М.: «Академия», 2007. — 233 с.
2. Платонов Ю.П. Этнопсихология, учебное пособие. — М.: Академия, 2008. — 163-168 с.
3. Хотинец В.Ю. Психология образа: свой и другой: Учебное пособие / В.Ю. Хотинец, Е.А. Молчанова. — М.: НИЦ ИНФАРМ, 2019. — 90 с.
4. Сафронова И.В. Межкультурная коммуникация: психологические основы. — М.: Юрайт, 2019. — 268 с.
5. Петровский В.В. Культурная психология: проблемы и перспективы. — М.: Смысл, 2017. — С. 90-96.

© А.С. Абдрахманова, Д.Ф. Юсупова, 2024

Scientific publication

**SCIENTIFIC RESEARCH: INTERDISCIPLINARITY
AND CONTINUITY**

Collection of articles of the IX International Scientific and Practical
Conference

Articles are published in the author's edition.

Responsible editor: Emelyanov N.V.

Scientific editor: Zaripova R.S.

Reviewer Akifa O.I.

ICSRD «Scientific View»